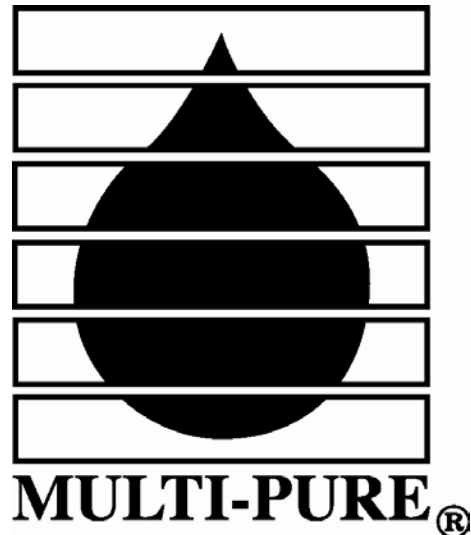


Multi-Pure®



Sistemas de Agua Potable Multi-Pure Modelos Abajo del Lavadero

Para Modelos Nos. MP880SB, MP880SI, y MP880EL

MANUAL DE INSTALACIÓN

Favor de conservar este manual para futuras referencias.

Multi-Pure Corporation • P.O. Box 34630 • Las Vegas, NV 89133-4630 •
Teléfono (702) 360-8880 • Llamada gratuita (800) 622-9206
www.multipure.com

Sistemas de Agua Potable Multi-Pure

Gracias por elegir los Sistemas de Agua Potable Multi-Pure para satisfacer la necesidad de agua de buena calidad. Ud. tiene uno de los mejores sistemas de tratamiento de agua disponible; en la reducción de un amplio rango de contaminantes. Sabemos que su Sistema Multi-Pure hará la diferencia en su vida. Gracias por elegirnos.

Tabla de Contenido

I. Información General	
A. Especificaciones de Operación y Mantenimiento.....	3
B. Resumen de Instalación y Partes.....	4
C. Lista de Herramientas Necesarias.....	5
II. Instalación del Grifo de Agua	
A. Perforando el Orificio.....	6
B. Grifo de Acero Inoxidable.....	7
C. Grifo de Acero Inoxidable con Monitor de Capacidad.....	8-9
III. Conectando a la Tubería	
A. Instalación Pipe Adapter.....	10
B. Instalación Saddle Clamp.....	11
C. Instalación Extender Tee.....	12
IV. Preparando el Envase	
A. Instalando el Sujetador (Bracket).....	13
B. Conectando los Adaptadores de entrada/salida (Inlet/Outlet).....	13-14
C. Instalando el Filtro.....	15
V. Conectando la Tubería a su Sistema de Agua	
A. Conexión del Tubo Azul al orificio de Salida	15
B. Conexión del Tubo Transparente al orificio de Entrada.....	16
C. Conexión a Máquinas de hacer Hielo, Dispensor de Agua Caliente, u otro (opcional).....	17
VI. Colocando la Unidad bajo el Lavadero	18
VII. Instalando la Unidad sin Accesorios (inline)	18
VIII. Empezando a Usar su Sistema de Agua	19
IX. Duración del Filtro de Reemplazo	20
X. Registro del Producto	20
XI. Instrucciones para Cambiar el Filtro de Reemplazo	21
XII. Garantía	22
XIII. Información sobre Arsénico	22
XIV. Certificación	23
XV. Hoja de Funcionamiento	24-26
XVI. Certificación de California	27
XVII. Problemas que pueda tener	28
XVIII. Preguntas y Respuestas	29

	Serie MP880
Modelos	MP880SB, MP880SI, MP880EL *
Composición del envase	Acero Inoxidable
Partes de goma	Nitrile
Entrada	1/8" Tubo
Salida	1/8" Tubo
Tipo de filtro de reemplazo	CB11As
Costo aproximado del filtro	\$100.00 +
Capacidad aproximada del filtro	600 galones
Capacidad con medidor	960 galones
Flujo aproximado a 60 psi	1.0 gpm
Presión máxima de trabajo	100 psi/ 7.03 kg/cm ²
Presión mínima de trabajo	30 psi/ 2.1 kg/cm ²
Temperatura máxima de trabajo	100° F/38°C - sólo para agua fría
Temperatura mínima de trabajo	32°F/0°C
Tamaño de partícula detenida	sub micrón (0.5 de micrón)
Certificado por:	NSF
+ más gastos de envío e impuesto a la venta	
* este modelo viene con medidor de capacidad	

NOTA

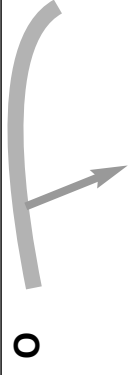
1. Los filtros de reemplazo pueden comprarse directamente de Multi-Pure Corporation. El modelo del filtro de reemplazo es CB11AS. El costo aproximado del filtro se muestra aquí arriba. El precio no incluye los gastos de envío y manejo o impuesto a la venta (precios pueden variar sin previo aviso).
2. La variación del filtro varía de acuerdo a la cantidad de agua utilizada y su nivel de impurezas. Reemplace el filtro cuando uno de lo siguiente ocurra: (a) anualmente; (b) cuando la capacidad de la unidad sea alcanzada; (c) la fluidez de agua disminuye; (d) el filtro se satura con mal olor y sabor. La capacidad del filtro es 600 galones para Modelos MP880SB y MP880SI; la capacidad del modelo MP880EL es 960 galones.
3. La unidad MP880EL viene con un monitor de capacidad que automáticamente centellea una luz amarilla cuando necesita cambiarse de filtro.
4. No intente usarlo donde el agua esté microbiológicamente insegura, o de calidad desconocida donde al agua no ha sido tratada con una desinfección adecuada antes y después de la unidad. Los sistemas certificados para la reducción de quistes pueden ser usados en agua desinfectada que contiene quistes.
5. No deje que el agua se congele dentro del sistema. Si el filtro es expuesto a temperaturas muy bajas, quite el exceso de agua de la unidad y retire el filtro.
6. No deje que el sistema dure más de 10 días sin usarse, si esto ocurre, retire cualquier exceso de agua y saque el filtro de reemplazo. Cuando regrese, vuelva a colocar el filtro en su envase y continúe usándolo. Si dura más de diez días sin usarlo, deje que el agua corra por tres minutos, después úselo normalmente.
7. Cuando cambie el filtro, bote el filtro usado en la basura regular. El filtro usado no emitirá sustancias químicas, al contrario; seguirá filtrando contaminantes en el área que se encuentre.
8. Verifique leyes locales y regulaciones con su estado.

Sistema de Agua Multi-Pure Modelo MP880SB

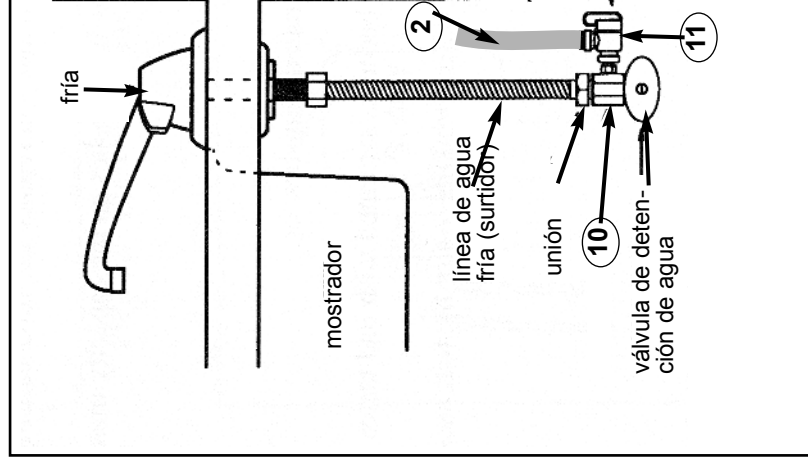
Resumen de Partes e Instalación

Prod. #	Parte #	Descripción	Prod. #	Parte #	Descripción
1	MC550WTW	Gribo de Acero Inoxidable con tubo azul adjunto	8	MC247	O-ring, argolla de goma negra
2	MC232	Tubo transparente, conecta el adaptador de entrada a la tubería	9	MCB880R	Parte inferior del envase
3	MC1415	Codo adaptador - conecta el tubo azul con la llave de agua	10	MC104	Pipe adapter
4a	MC730	Adaptador grande - conecta al codo stem	11	MC1875	Llave de agua con adaptador
4b	MC1413	Codo stem - conecta a MC730 y el tubo transparente	12	MC249	Saddle clamp
5	MCL500	Parte superior del envase	13	MC120	Extender tee
6	MC253	V-band con perilla negra	14	MC165	Tee para Puerto Rico
7	CB11As	Filtro de Bloque de Carbón	15	MC1414	Adaptador Stem
			16	MC129	Sujetador o Bracket, no mostrado

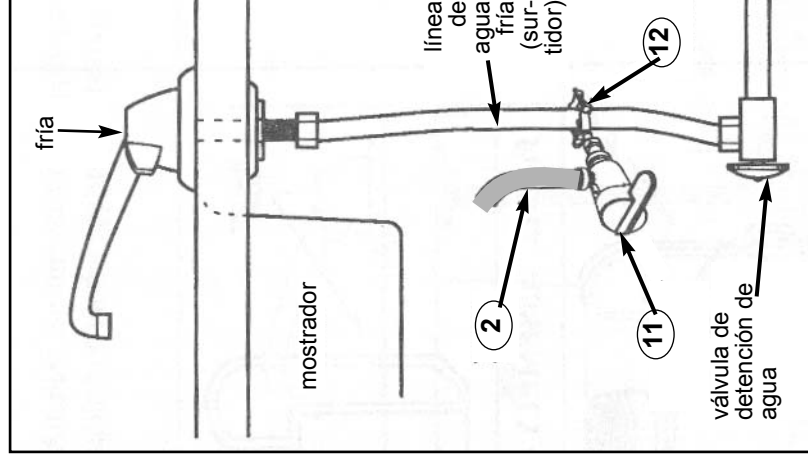
Conecte el tubo transparente a la tubería, Opción A o B o C



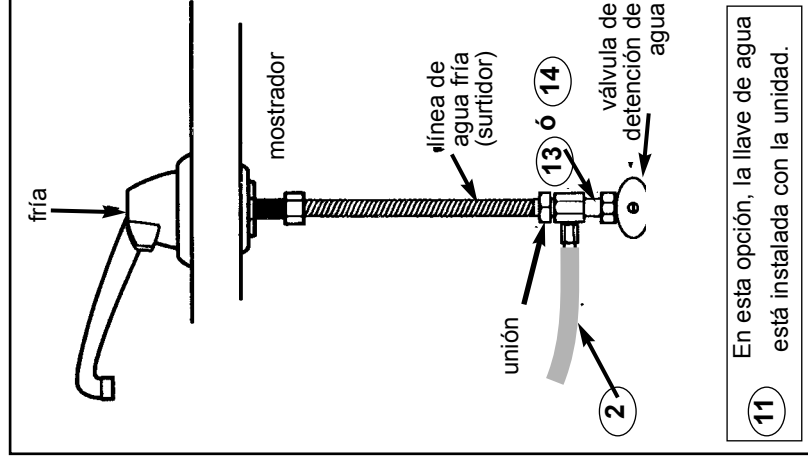
A Conecte la línea de agua fría usando un **Pipe Adapter**



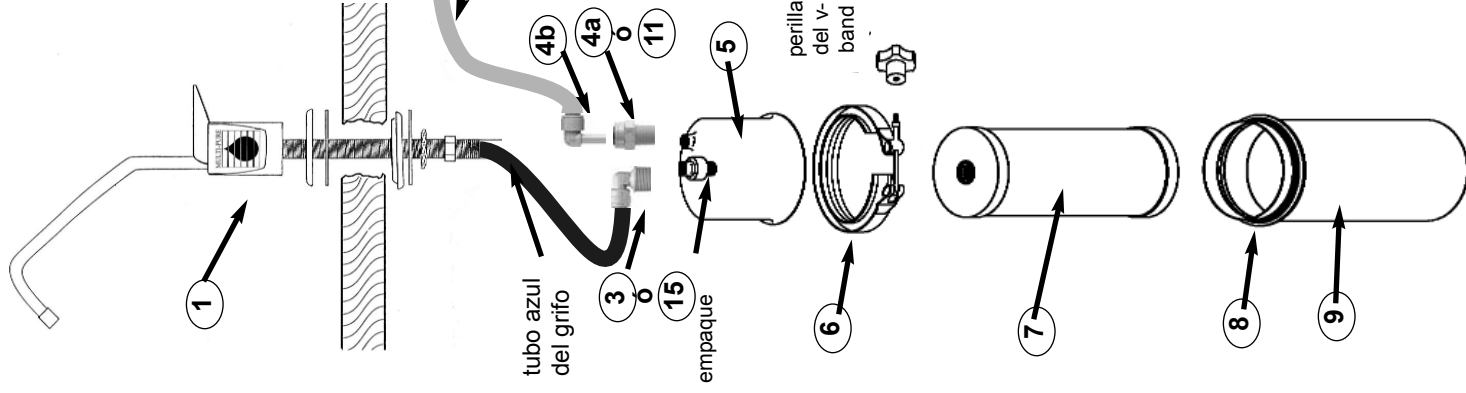
B Conecte la línea de agua fría usando un **Saddle Clamp**



C Conecte la línea de agua fría usando un **Extender Tee**.



En esta opción, la llave de agua está instalada con la unidad.



I.C Instalación Debajo del Lavadero

Los Sistemas de Agua modelos MP880SB y MP880EL están diseñados para ser usados debajo del lavadero y pueden ser fácilmente instalados con la entrada de agua fría. Las unidades MP750SB y MP1200EL están conectados a un grifo de agua (spigot) especialmente diseñado para que trabaje directamente en su lavadero sin ocupar mucho espacio. La unidad Debajo del Lavadero se envía con un juego de instalación que incluye los accesorios necesarios para su área. Accesorios adicionales pueden ser comprados a un costo mínimo.

Determine el Tipo de Instalación

Dependiendo del tipo de tubería de su casa, usted instalará su Sistema de Agua usando:

A. Si usted tiene conexiones **Pipe Adapter**, revise la lista de herramientas que necesita y proceda con la Sección II para instalar el grifo de agua, luego vea la Sección III.A para conectar la unidad a la tubería.

B. Las casas que usan la línea de agua fría sin la unión de 1/2", pueden usar la conexión **Saddle Clamp** para instalar la unidad. Si su unidad tiene las conexiones Saddle Clamp, revise la lista de herramientas que necesita y proceda con la Sección II para instalar el grifo de agua, luego vea la Sección III.B para conectar la unidad a la tubería.

C. Si su residencia tiene la línea de agua fría con la unión de 3/8", puede usar el adaptador opcional **Extender Tee Adapter** para conectar la unidad con la tubería. Proceda con la Sección II para instalar el grifo de agua, luego vea la Sección III.C para conectar la unidad a la tubería.

La unidad Multi-Pure modelo **MP880SI** incluye el envase, filtro, y adaptadores; no incluye accesorios de instalación. La unidad MP750SI es apropiada para una instalación en-línea para ser usada con una llave de agua ya existente. Se recomienda que este modelo sea instalado por un plomero profesional de acuerdo a los procedimientos de plomería establecidos.



Modelo MP880SB

Lista de Herramientas Necesarias

Las siguientes herramientas son requeridas para instalar su Sistema de Agua Multi-Pure:

Instalación del Grifo/Spigot (Lavadero de Cerámica/Porcelana):

- Taladro Eléctrico Reversible de 3/8"
- Broca de alta velocidad de 7/16" (ó 1/2")
- Taladro de masonería con punta de carburo de 1/2"
- Martillo
- Marcador

Instalación del Grifo/Spigot (Lavadero de Acero Inoxidable):

- todo lo de arriba (excepto el taladro de masonería), más...
- Taladro de alta velocidad de 1/8"

Instalación del Monitor de Capacidad MP880EL:

- (vea la lista de herramientas en la Sección II.C)

Instalación del Opcional Extender Tee Adapter:

- (vea la lista de herramientas en la Sección III.C)

Instalación Pipe Adapter:

- Llave ajustable de 8"
- Llave inglesa de 5/8"
- Llave inglesa de 1/2"
- Desarmador (pequeño)
- Pinzas o Pinzas de presión
- Cortador de Cable o Cuchillo

Instalación Saddle Clamp:

- todo lo de arriba, más...
- Taladro de alta velocidad de 1/4"
- Desarmador plano (tamaño estándar)

II Instalación del Grifo

Los grifos de acero inoxidable Multi-Pure pueden ser instalados a través del orificio del lavadero, si tiene alguno. Si tiene el orificio para grifo con manguera a un lado, puede usar ese orificio para su grifo, así no tendría que taladrar otro.

Las siguientes instrucciones son para instalar el grifo que enviamos adjunto a su unidad. Determine el tipo de Grifo incluido con su unidad y siga las instrucciones correspondientes al tipo de grifo que tiene.

Grifo de Acero Inoxidable: Para instrucciones de Instalación del Grifo de Acero Inoxidable con tubo adjunto enviado con su unidad MP880SB, vea Sección II.B.

Grifo de Acero Inoxidable con Monitor de Capacidad: Para instrucciones de Instalación grifo de Acero Inoxidable con Monitor de Capacidad MP880EL, vea Sección II.C.

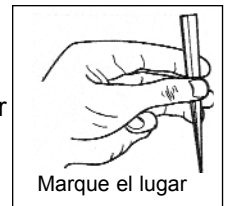


II.A Perforando el Orificio

1. Lavaderos de Porcelana, Cerámica, o Acrílicos

Nota: Los lavaderos de porcelana o acrílicos tienen una superficie extremadamente frágil y se dañan con facilidad. Tenga sumo cuidado al perforar. Multi-Pure Drinking Water Systems no es responsable de daños consecuentes a la instalación del grifo.

1. Seleccione y marque el lugar donde desee colocar el grifo.
 - a. Confirme que no haya ningún refuerzo abajo del lugar elegido.
 - b. Si tiene un orificio adicional en su lavadero con roceador de agua, puede desconectar el roceador y utilizar el orificio para su grifo.
2. Usando el martillo y marcador, golpee levemente haciendo una hendidura en la cerámica/porcelana donde se hará la perforación.
3. Use el taladro de masonería con punta de carburo de $\frac{1}{2}$ " para retirar la porcelana hasta llegar al metal lo suficiente para que no se dañe y pueda hacer el orificio.
4. Cuidadosamente use el taladro de alta velocidad de $\frac{7}{16}$ " (ó $\frac{1}{2}$ ") (CUIDADO: no permita que el taladro de $\frac{7}{16}$ " "agarre" la porcelana, ésto podría dañar la superficie) para perforar completamente el metal del lavadero.



Marque el lugar

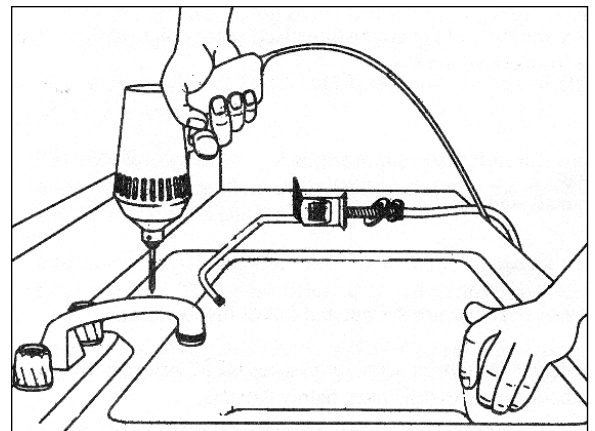


con cuidado taladre la porcelana

2. Lavadero de Acero Inoxidable o Metal

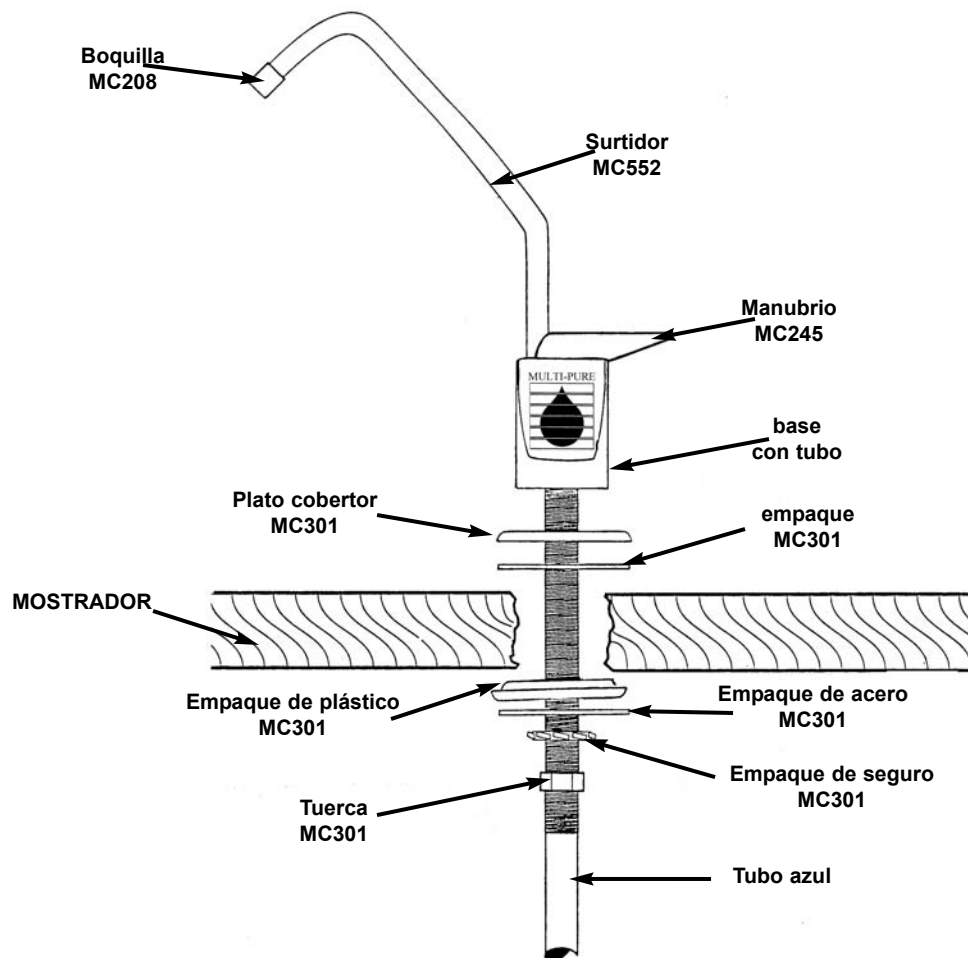
Necesitará una broca de alta velocidad de $\frac{1}{8}$ " en adición a las partes listadas para la instalación del grifo en lavadero de acero inoxidable.

1. Seleccione y marque el lugar donde desee colocar el grifo. Si tiene un orificio adicional en su lavadero con roceador de agua, puede desconectar el roceador y utilizar el orificio para su grifo.
2. Usando el martillo y marcador, golpee levemente haciendo una hendidura donde se hará la perforación.
3. Use la broca de $\frac{1}{8}$ " de alta velocidad para hacer una pequeña perforación.
4. Use la broca de alta velocidad de $\frac{7}{16}$ " (ó $\frac{1}{2}$ ") para perforar completamente el orificio en el acero inoxidable.



Nota: Para perforar un orificio en su mostrador, favor de consultar con el fabricante del mismo.

II.B Instalando el Grifo de Acero Inoxidable



Grifo Completo ensamblado con Tubo Azul MC550WTW

(boquilla estándar, manubrio y plato cobertor son blancos. Los accesorios también están disponible en color negro)

Instalando el Grifo

1. Note que el tubo azul está conectado al grifo, antes de instalarlo:
 - a. Cuidadosamente retire el plástico de empaquetamiento del agujero de la base del grifo (CUIDADO: no retire el manubrio o manija).
 - b. Con el manubrio hacia "arriba", inserte el surtidor: Primero moje el área de los anillos del tubo con agua caliente e inserte el surtidor en la base del grifo donde se encontraba el plástico de empaquetamiento. Una vez que el surtidor es conectado, puede soltar el manubrio.
2. Encima del lavadero, coloque el empaque de goma negro (blando) y la lámina cobertora encima del orificio. El plato cobertor es visible desde arriba.
3. Pase el tubo azul por el agujero.
4. Debajo del lavadero, deslice sobre el tubo azul:
 - a. el empaque de plástico negro (duro) con la parte más pequeña hacia arriba,
 - b. el empaque de acero
 - c. el empaque de seguridad
 - d. la tuerca
5. Asegure la tuerca a mano. Usando las pinzas de presión, asegure la tuerca y el grifo debajo del lavadero.
6. Por encima del lavadero, (CUIDADO: proteja la base del grifo para no dañarla) con la llave ajustable de 8", gire hacia la derecha para ajustar la base del grifo hasta que apriete. Retire las pinzas de presión.

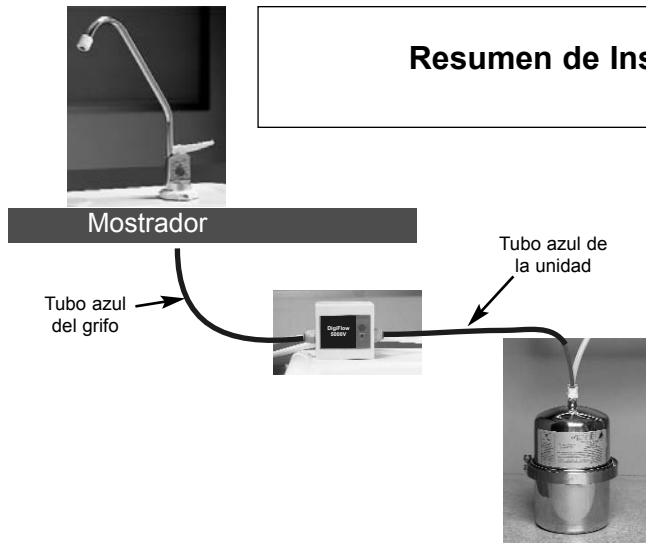


Para operar su Grifo Multi-Pure, presione el manubrio hacia abajo, o para una fluidez continua, suba el manubrio. Para cerrarlo, regrese el manubrio a su posición inicial.

El Grifo está listo para ser conectado con su Sistema de Agua. Vea Sección V.A.

II.C Instalando el Grifo de Acero Inoxidable con Monitor de Capacidad

Su Sistema de Agua Multi-Pure está equipado con un Monitor de Capacidad DigiFlow 5000V que centellea una luz roja cuando se debe cambiar el filtro. Los modelos de sistemas con monitor de capacidad son equipados con un grifo de acero inoxidable con un tubo azul adjunto. Además, recibirá el Monitor de Capacidad DigiFlow 5000V, dos adaptadores, y otro tubo azul adicional (vea el diagrama y lista de apartes aquí abajo). Se necesita dos pilas AAA, no incluidas.



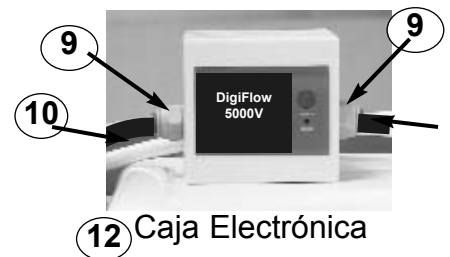
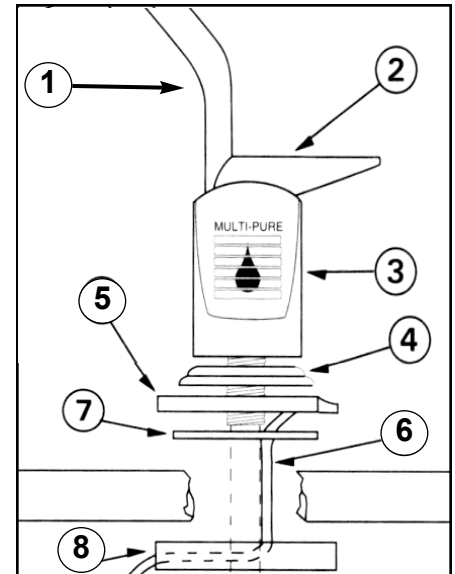
Resumen de Instalación

Grifo con Monitor de Capacidad incluye:

- 1 tubo
- 2 manubrio
- 3 base del grifo
- 4 plato cobertor
- 5 plato indicador de capacidad (negro)
- 6 cable rojo y negro
- 7 empaque de goma
- 8 empaque de seguimiento
- 9 adaptadores (MC744)
- 10 Tubo azul, del grifo al monitor
- 11 Tubo azul, del envase al monitor
- 12 Caja Electrónica

Instalando el Grifo con Monitor de Capacidad:

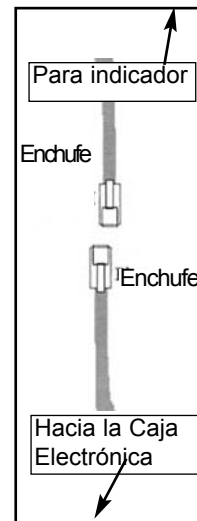
1. Siga las siguientes instrucciones para perforar el agujero; sin embargo, use el taladro de 1/2" para perforar el lavadero, y no el de 7/16", de manera que haya suficiente espacio para que ingrese la parte inferior del grifo y el cable, hasta el otro lado del lavadero.
2. Note que el tubo azul está ya conectado al grifo. Antes de instalar el grifo a su lavadero:
 - a. Con cuidado retire el plástico de la parte inferior del tubo del grifo
CUIDADO: no retire el manubrio (palanca).
 - b. Con el manubrio hacia "arriba", inserte el tubo plateado: Primero humedezca el área del o-ring del tubo con agua caliente, ingrese el tubo en el agujero de la base del grifo, por donde sacó el plástico. Baje el manubrio una vez que el tubo esté conectado.
3. Desde arriba del lavadero, coloque sobre el agujero del grifo:
 - a. El empaque de goma negro.
 - b. El Plato Indicador de Capacidad; primero pase los cables rojo y negro por el orificio. Coloque el plato indicador de capacidad de manera que pueda ver la luz.
 - c. Coloque el Plato Cobertor (#4) sobre el Plato indicador de Capacidad (#5) de manera que el plato cobertor se vea desde arriba.
 - d. Coloque la base del grifo (#3) sobre el Plato Cobertor, ingrese la parte inferior del grifo por el orificio; que ahora será accesible desde abajo del lavadero.
4. Desde abajo del lavadero, haga lo siguiente:
 - a. Pase el empaque de "seguimiento" negro por las rendijas de la parte inferior del grifo con la parte plana hacia abajo. Pase los cables rojo y negro por el empaque de seguimiento para asegurarse que el cable estará protegido en el empaque, y no atorado entre el lavadero o mostrador, y la tuerca.
 - b. Pase el empaque de seguridad por el tubo inferior del grifo.
 - c. Asegure la tuerca, a mano, de manera que quede firme con el mostrador.



II.C Instalando el grifo con el Monitor de Capacidad (continuación)

Instalación de la Caja Electrónica

1. Sujete los dos adaptadores (artículo #9) a la Caja Electrónica, uno en cada lado.
2. Lleve los cables rojo y negro (# 6) debajo del lavadero hacia la Caja Electrónica y enchufe con el enchufe de la Caja Electrónica.
3. Abra la Caja Electrónica y ponga dos pilas AAA (no incluidas), prestando atención a la compatibilidad de polos. Escuchará un sonido, y la luz LED centeará varias veces rojo y verde, antes de quedarse en verde.
4. Cierre la Caja Electrónica.
5. Después que conecta el tubo (ver abajo), despegue el papel Velcro® y péguelo en la parte de atrás de la Caja Electrónica, adhiera el otro lado a una área limpia y conveniente de la pared de abajo del lavadero, presione la Caja en la pared.

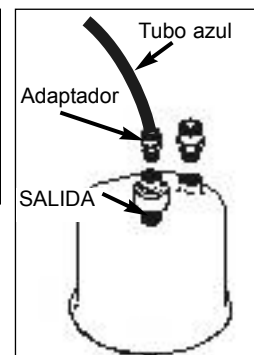
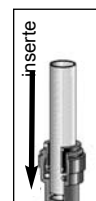


Conectando el Tubo (Vea en la Sección IV.B sugerencias para conectar el tubo)

Conexión del Grifo:

Conecte el tubo azul que está adherido al grifo, con el adaptador, con el lado izquierdo del Monitor de Capacidad.

1. Utilizando una pinza cortadora, o cuchillo, corte (corte cuadrado) el extremo del tubo azul conectado al grifo. No use tijeras.
2. El tubo debe ser insertado por completo en el adaptador. Se recomienda que marque el final de tubo azul que está insertando para darse cuenta cuándo ingresa en su totalidad. El tubo azul de 1/4" debe ser ingresado como 5/8".
3. Presione el tubo insertado por el orificio del adaptador hasta sentir resistencia, aún no está totalmente insertado. Presiónelo firmemente hasta que ingrese lo más que pueda (vea el artículo 2 de arriba para medidas).



Ingrese el tubo y presiónelo hasta el tope, el tubo aún no está totalmente insertado. Presiónelo firmemente hasta que ingrese lo más que pueda.

Conexión del Envase:

Cuando haya terminado con la instalación de su unidad debajo del lavadero, conecte la pieza de tubo azul adicional (#11) con el Adaptador Pequeño que anteriormente conectó a la **salida** del envase, y después con el adaptador del lado derecho del Monitor de Capacidad.

1. Utilizando una pinza cortadora, o cuchillo, corte (corte cuadrado) el extremo del tubo azul conectado al grifo. No use tijeras.
2. El tubo debe ser insertado por completo en el adaptador. Se recomienda que marque el final de tubo azul que está insertando para darse cuenta cuándo ingresa en su totalidad. El tubo azul de 1/4" debe ser ingresado como 5/8".
3. Presione el tubo insertado por el orificio del adaptador hasta sentir resistencia, aún no está totalmente insertado. Presiónelo firmemente hasta que ingrese lo más que pueda (vea el artículo b de arriba para medidas).



Jale para verificar que el tubo esté asegurado.

Operación y Mantenimiento de los modelos con Monitor de Capacidad:

Los Sistemas de Agua Multi-Pure están equipados con un monitor de capacidad que le indica cuándo debe cambiar el filtro. Cuando Ud. abre la llave del grifo de su unidad Multi-Pure, y el agua pasa por el monitor de capacidad, la **luz verde** del plato indicador de capacidad centellea varias veces indicando que el filtro no ha llegado a la capacidad por la cual está certificado. El centelleo de esta luz decrecerá conforme al uso. Cuando llegue el momento que centellee sólo dos veces, quiere decir que le queda sólo 20% de la capacidad; si centellea una vez indica que queda 10% de su capacidad. Se recomienda que ordene el filtro de reemplazo cuando le quede el 20% de capacidad.

Una **luz roja** empezará a centellar cuando la capacidad del filtro haya sido alcanzada en su totalidad, escuchará un sonido de alerta, indicando que debe cambiar el filtro de reemplazo inmediatamente.

Como sucede con todas las unidades que filtran contaminantes con sistema mecánico, la capacidad del filtro varía dependiendo del nivel de contaminación del agua. Se recomienda usar un prefiltro en áreas donde el agua tiene un alto nivel de contaminación.

Se sugiere cambiar el filtro cuando uno de lo sgte. ocurra: a) anualmente; b) la luz roja centellea indicando que la capacidad ha sido alcanzada; c) el flujo de agua disminuye; o d) el filtro se satura con mal olor y sabor.



Si necesita ayuda, llame al Departamento de Atención al Cliente de Multi-Pure: 800-622-9206

III CONECTANDO A LA TUBERIA

NOTA: Dependiendo del tipo de tubería de su casa, usted instalará su Sistema de Agua usando:

A. Pipe Adapter; B. Saddle Clamp; u optional **C. Extender tee adapter** (disponible si lo solicita). Con su Sistema de Agua se envía un juego de instalación que incluye los accesorios necesarios para su área. Si desea accesorios adicionales no incluidos, favor de llamar al Departamento de Atención al Cliente de Multi-Pure al 1-800-622-9206, extensión 175.

III.A Instalación Pipe Adapter

Si su residencia tiene **entrada de agua con conexión de 1/2"**, puede usar **Pipe Adapter** para conectar el Sistema de Agua a la tubería. Los componentes Pipe Adapter enviados son:

Componentes Pipe Adapter:

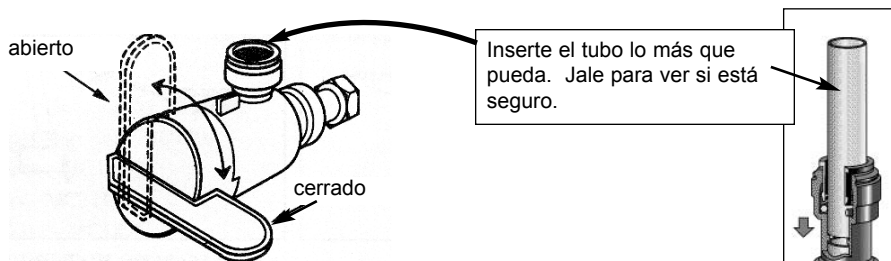
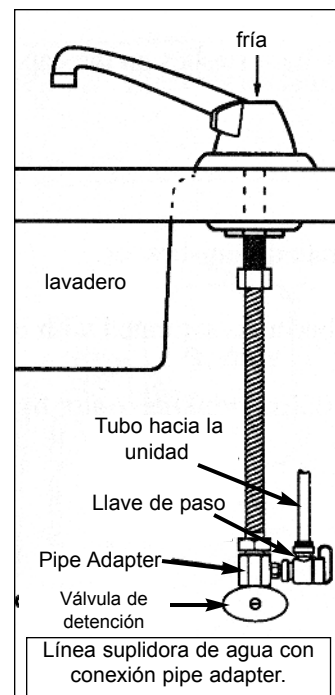
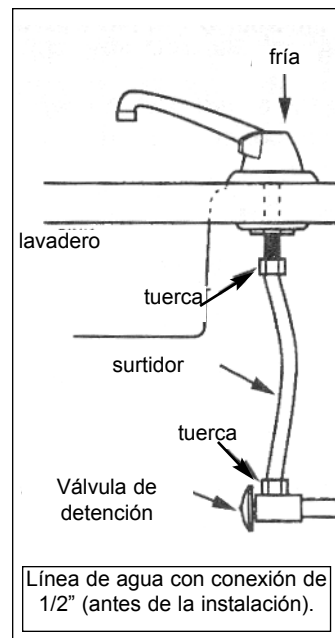
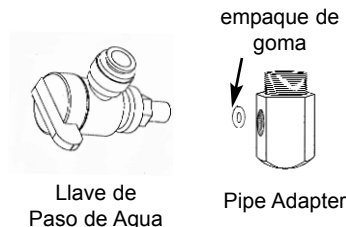
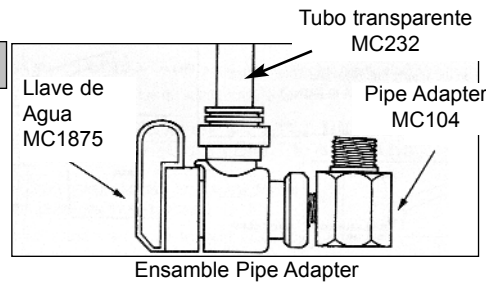
Llave de Agua - MC1875 (#11)

Pipe Adapter - MC104 (#10)

Tubo polietileno transparente de 3/8"-MC232 (#2)

(para números correspondientes, vea la página 4)

1. Instale sólo con el agua fría.
2. Cierre la Llave de Agua debajo de su lavadero. Tenga un recipiente a la mano para recibir cualquier residuo de agua que pueda caer.
3. Cierre la entrada de agua fría girando hacia la derecha la llave ajustable de 8". La tuerca puede estar ubicada en cualquier lugar del suplidor de agua fría, desde el grifo hasta la válvula de detención.
4. Con la llave ajustable de 8", conecte el Pipe Adapter en el mismo lugar donde sacó la tuerca. Vea que el empaque de goma esté bien ubicado en el Pipe Adapter. Gire hacia la derecha ajustándolo, **NO SOBRE AJUSTE**.
5. Reconecte la línea suplidora con la tuerca al Pipe Adapter. Asegúrese que la línea suplidora no obstruya al pipe adapter. Se recomienda cortar el tubo antes de conectarlo. Gire hacia la derecha ajustándolo.
6. Con la llave ajustable de 8", conecte la Llave de Agua (enviada con la unidad) hacia el Pipe Adapter. Gire hacia la derecha ajustándolo, **NO SOBRE AJUSTE**.
7. Conecte el tubo plástico transparente de 3/8", enviado con la unidad, con la Llave de Agua, insertando el tubo por el pequeño orificio de la Llave lo más que pueda.
 - a. Corte (corte cuadrado) los extremos del tubo con un cuchillo o navaja. No use tijeras.
 - b. El tubo debe ingresar completamente por la Llave de Agua. Se recomienda medir y marcar el tubo. El tubo transparente de 3/8" se debe insertar aproximadamente 7/8".
 - c. Presione el tubo que pasa por el agujero hasta que se resista, todavía no ha sido insertado en su totalidad. Ahora, presione con firmeza hasta que no pueda ingresar más (ver 7b).
8. Verifique que la Llave de Agua esté **CERRADA** girando hacia la derecha hasta que se detenga. Si la válvula está paralela al adaptador; significa que está "abierto", si no lo está, está "cerrado."
9. Para conectar el tubo transparente con la unidad, vaya a la Sección V.



III.B Instalación Saddle Clamp

Si su residencia tiene una entrada de agua que no es de $\frac{1}{2}$ ", o si la **línea suplidora es de $\frac{3}{8}$ " a $\frac{1}{2}$ "**, puede usar la conexión **Saddle Clamp** para conectar el Sistema de Agua a la plomería. Si es menor de $\frac{3}{8}$ " ó mayor de $\frac{1}{2}$ " de diámetro, se recomienda que la instalación la realice un plomero profesional, de acuerdo a los procedimientos de plomería establecidos. Las Unidades de Agua enviadas con conexión Saddle Clamp incluye:

Saddle Clamp (Plato de atrás, Empaque, Plato delantero, Tornillos) (#12) - MC249

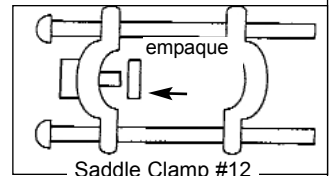
Llave de Agua con adaptador (#11) - MC1875

Tubo transparente de polietileno de $\frac{3}{8}$ " (#2) - MC232

(para números correspondientes, vea la página 4)

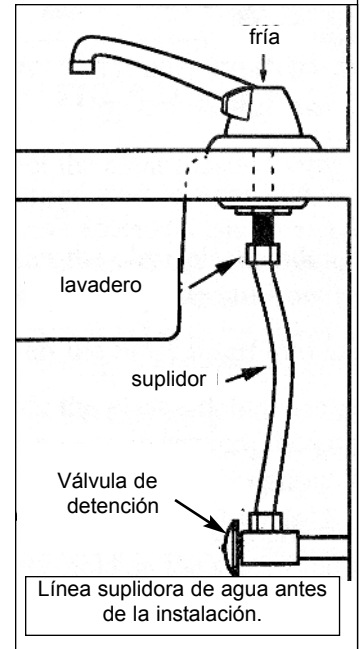


Llave de agua con adaptador #11

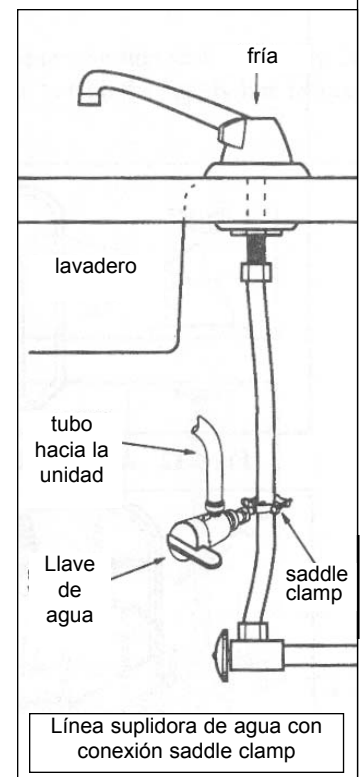


Saddle Clamp #12

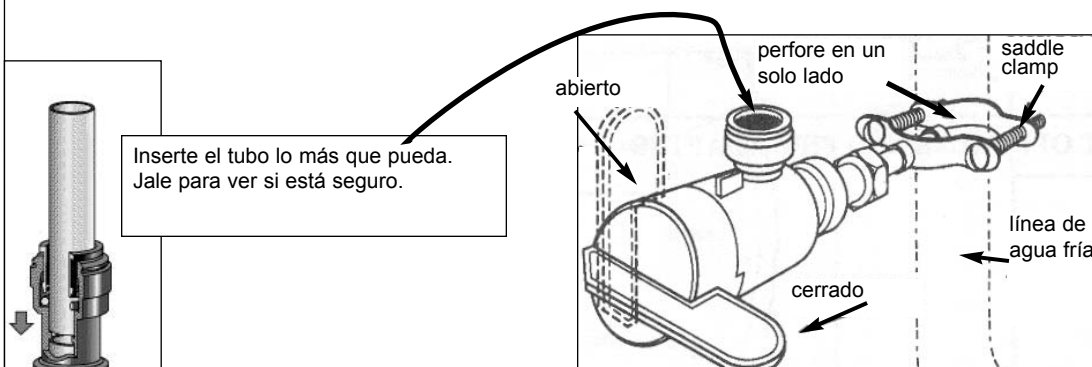
1. Instale sólo con el agua fría. Tenga un recipiente a la mano para recibir cualquier residuo de agua que pueda caer.
2. Cierre la válvula de agua bajo el lavadero. Si no la tiene bajo el lavadero, cierre la llave de entrada de agua hacia la casa.
3. NO DESCONECTE CONEXIONES YA EXISTENTES.
4. En una superficie lisa de la tubería, utilice el taladro de alta velocidad de $\frac{1}{4}$ " para perforar un orificio, en UNA SOLA pared de la pipa.
5. Conecte el saddle clamp a la pipa:
 - a. Pase el empaque negro por el orificio (hole) delante de la placa Saddle Clamp.
 - b. Sujete la placa de enfrente y atrás alrededor de la pipa, con el orificio alineado al que hizo en la pipa.
 - c. Usando el desarmador, apriete la abrazadera alrededor de la pipa.
6. Conecte la Llave del Agua y el adaptador con la parte delantera del Saddle Clamp girando hacia la derecha. Con la llave de 8" ajuste, pero NO SOBRE AJUSTE.
7. Conecte el tubo plástico transparente de $\frac{3}{8}$ ", enviado con la unidad, con la Llave de Agua, insertando el tubo por el pequeño orificio de la Llave lo más que pueda.
 - a. Corte (corte cuadrado) los extremos del tubo con un cuchillo o navaja. No use tijeras.
 - b. El tubo debe ingresar completamente por la Llave de Agua. Se recomienda medir y marcar el tubo. El tubo transparente de $\frac{3}{8}$ " se debe insertar aproximadamente $\frac{7}{8}$ ".
 - c. Presione el tubo que pasa por el agujero hasta que se resista, todavía no ha sido insertado en su totalidad. Ahora, presione con firmeza hasta que no pueda ingresar más. (vea 7b).
8. Verifique que la Llave de Agua esté CERRADA girando hacia la derecha hasta que se detenga.
9. Para conectar el tubo transparente con la unidad, vaya a la Sección V



Línea suplidora de agua antes de la instalación.



Línea suplidora de agua con conexión saddle clamp



Inserte el tubo lo más que pueda. Jale para ver si está seguro.

abierto

perfore en un solo lado

saddle clamp

línea de agua fría

cerrado

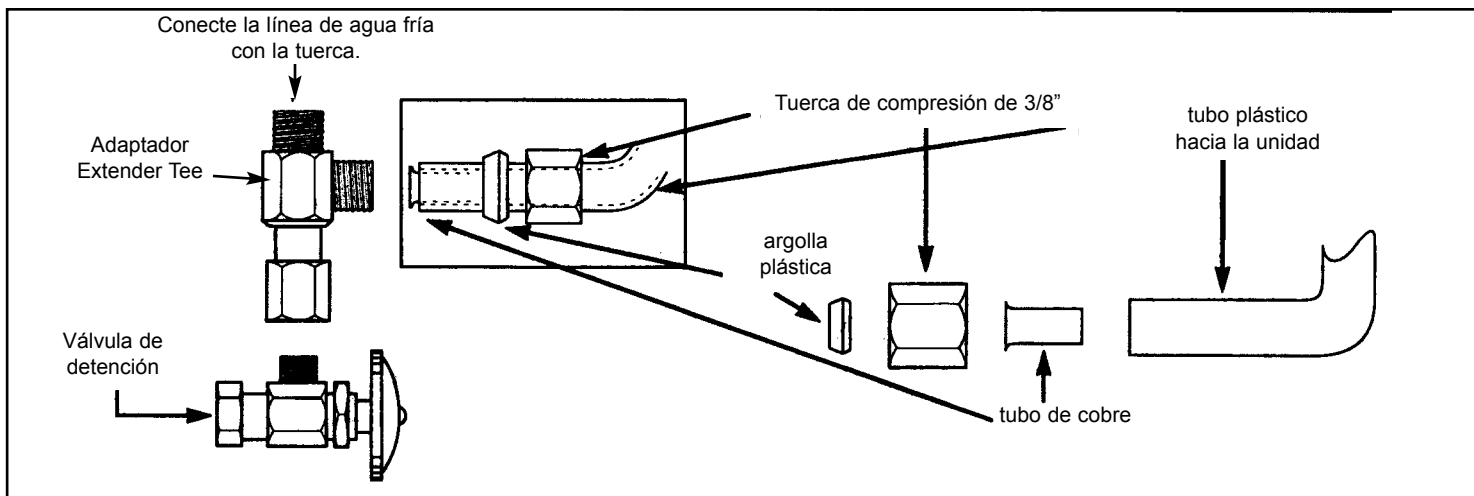
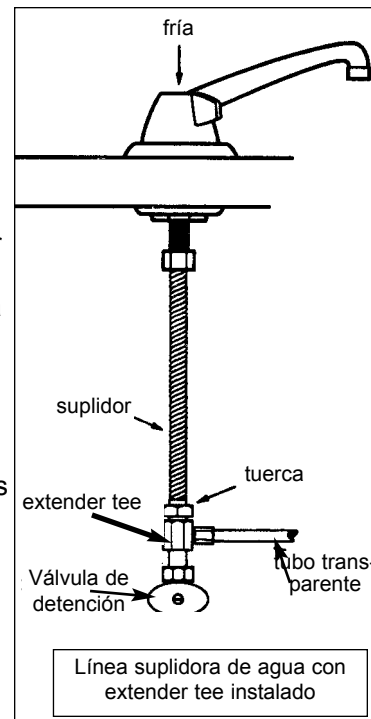
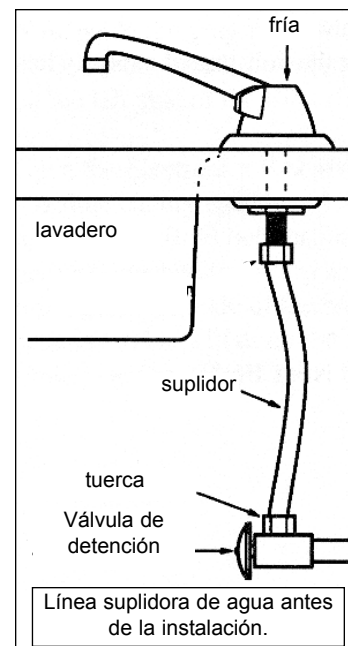
III.C Instalación con Adaptador Extender Tee

Si su residencia tiene una **línea suplidora de agua fría de 3/8"**, puede usar el **Adaptador Extender Tee** (opcional) para conectar su Sistema de Agua a la tubería. Las unidades enviadas con el Adaptador Extender Tee incluyen:

- Llave de Agua con adaptador (#11) - MC1875
- Adaptador Extender Tee de 3/8" (#13) - MC120 ó (#14) MC165 (PR tee) que incluye: Tuerca de compresión de 3/8", Argolla plástica, tubo de cobre (para números correspondientes, vea la página 4)

1. Instale sólo con el agua fría.
2. Cierre la Llave de Agua debajo de su lavadero. Tenga un recipiente a la mano para recibir cualquier residuo de agua que pueda caer.
3. Cierre la entrada de agua fría girando hacia la derecha la llave ajustable de 8".
4. Con la llave ajustable de 8", conecte el Adaptador Extender Tee de 3/8" con la válvula de detención de agua. Gire hacia la derecha para ajustar, pero **NO SOBRE AJUSTE**.
5. Reconecte la línea de agua fría con la tuerca y el Adaptador Extender Tee. Gire hacia la derecha hasta ajustar.
6. Conecte el tubo transparente con el Extender Tee, como indicamos a continuación:
 - a. Inserte el tubo plástico transparente enviado con la unidad por el pequeño orificio de la tuerca de compresión de 3/8" (primero desenrosque la tuerca del tee y retire el tubito de cobre, si lo encuentra).
 - b. Coloque el tubito de cobre al final del tubo plástico transparente.
 - c. Deslice la argolla plástica, incluido con los accesorios de ensamble, sobre el tubo de plástico con la punta grande primero e insértelo en la tuerca de compresión (si tiene una manguita de cobre en la tuerca, puede descartarla).
 - d. Conecte la tuerca de compresión de 3/8", con el tubo adjunto, al Adaptador Extender Tee pasándolo por el agujero al lado del extender tee adapter lo más que pueda. Apriete a mano y luego dele dos vueltas más con la llave inglesa. Círralo bien para que no se salga el tubo, pero **NO SOBRE AJUSTE**.
7. Para conectar el tubo transparente con la unidad, vaya a la Sección V.

NOTA: La Llave de Agua se conectará con la Entrada de la unidad en la superficie. Vea las instrucciones en la Sección V.



IV PREPARANDO EL ENVASE

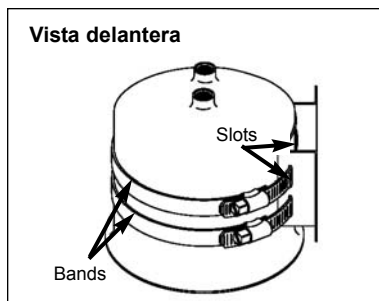
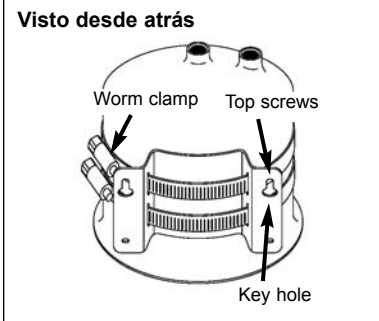
Los modelos debajo del Lavadero de Multi-Pure están diseñados para funcionar debajo del lavadero. Ahora que ya ha instalado el grifo y conectado a la tubería, es momento de preparar el envase para finalizar la instalación.

IV.A. Colocando el Sujetador o Bracket a la Unidad

Los Sistemas de Agua MP880SB tienen una base ovalada y pueden ser colocados en el piso dentro del mostrador o sujetos a la pared debajo del lavadero. La unidad funcionará en ambos casos; sin embargo, asegúrese de dejar suficiente tubo para cuando necesite cambiar el filtro de reemplazo.

La unidad pesa aproximadamente 7.5 libras con el filtro seco; más aún si está mojado. Si sujeta la unidad en la pared debajo del lavadero, asegúrese antes que la pared aguantará tal peso. Para sujetar la unidad, utilice el sujetador o bracket (MC129 - #16) incluido en su envío.

1. Antes de colocar el Sujetador o Bracket bajo su lavadero, verifique que haya suficiente espacio para que entre la unidad y poder manejarla cuando necesite cambiar el filtro de reemplazo.
2. Coloque el Sujetador en un lugar que pueda llegar a él cuando sea necesario. Sostenga el bracket en la pared y marque los orificios que necesite perforar (**la parte más ancha es para abajo**). Asegure el bracket **SOLO** con los **tornillos de arriba**. No inserte los tornillos demasiado, deje suficiente espacio para que entre el sujetador. Use únicamente los tornillos de arriba; no coloque tornillos en los orificios inferiores. Una vez colocado los tornillos superiores, coloque las **bandas**. Retire el bracket de los tornillos elevando la unidad para que salga por la parte más ancha de los orificios.
3. Para instalar las **bandas del bracket** con los tornillos alrededor de la parte superior de la unidad de acero inoxidable, primero abra las bandas usando un desentornillador hasta que las bandas queden completamente abiertas.
4. Pase ambas bandas por las rendijas del sujetador o bracket. Abrá una para cada una, ambas son necesarias para mayor seguridad. Para asegurar la banda superior, pásela por el sujetador, y haga lo mismo con la banda inferior.
5. Instale las bandas por alrededor de la unidad, sobre la Argolla o V-Band. Asegure ambos extremos. Gire hacia la derecha para asegurar; mientras gire el tornillo hacia la derecha, la banda se asegurará alrededor de la unidad. Siga atornillando hasta que la banda quede bien segura. Haga lo mismo con las dos bandas.



ANTES DE COLGAR EL SUJETADOR EN LA PARED DEBAJO DEL LAVADERO, COMPLETE CON TODOS LAS PASOS SEÑALADOS EN LAS SECCIONES IV Y V. LUEGO COLOQUE LA UNIDAD BAJO EL LAVADERO

6. Coloque el sujetador y la unidad en la pared "colgando" el sujetador o bracket en los dos tornillos que colocó en la pared (step #2), inserte los tornillos por la parte más ancha de los orificios del sujetador y deslícelos hasta que queden en la parte más angosta. Verifique que ambos lados del sujetador estén seguros y colgando de la pared antes de soltar la unidad.

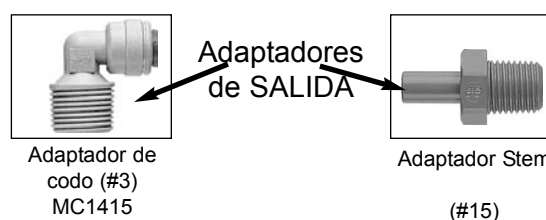
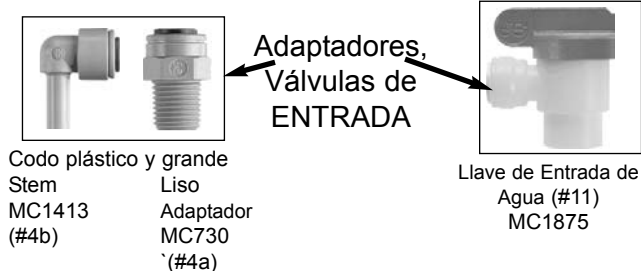
IV.B Colocando los Adaptadores al Envase

Los Sistemas Multi-Pure se envían con los adaptadores apropiados para sus Unidades de Agua. A continuación mostramos los conectores que son enviados con distintas unidades. Usted recibe un adaptador de ENTRADA y uno de SALIDA. Ahora debe conectar los adaptadores a la parte superior de la unidad.

Tubo Azul conecta el grifo con la **SALIDA** del envase.

Tubo Transparente conecta la tubería con la **ENTRADA** del envase.

Los siguientes adaptadores son usados, dependiendo del modelo y tipo de tubería:



IV.B Colocando los Adaptadores al Envase (continuación)

A continuación mostramos los conectores que se incluyen para los distintos modelos abajo del lavadero. Ahora es el momento de colocar los conectores a la parte superior de la unidad. **Para conectar los Adaptadores y la Llave de Agua:**

1. Conecte el correspondiente adaptador a la **SALIDA** del envase girando hacia la derecha. Apriete con la mano y luego dele dos vueltas más con la llave inglesa.
2. Conecte el adaptador de **ENTRADA** a la **ENTRADA** del envase girando hacia la derecha. Apriete con la mano y luego dele dos vueltas más con la llave inglesa. Conecte el Codo Stem (MC1413) al Adaptador Liso (MC730) insertando el Stem por el pequeño orificio del adaptador liso. Presione el Codo Stem hasta que sienta resistencia, siga presionando hasta que ya no pueda ingresar más.

MP880SB con Pipe Adapter o Saddle Clamp

ENTRA-

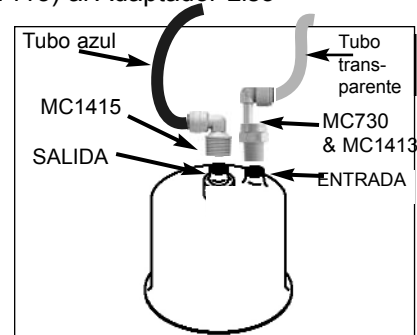


MC1413 y MC730

SALIDA



MC1415



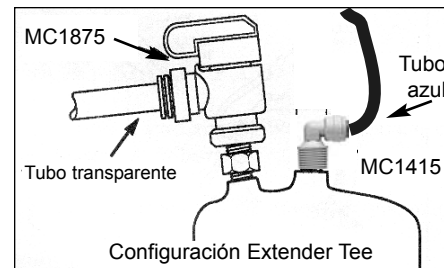
MP880SB con Extender Tee



MC1875



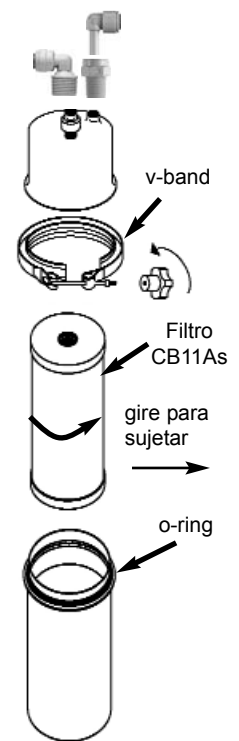
MC1415



IV.C. Instrucciones para cambiar el Filtro de Reemplazo

El filtro se envía fuera de la unidad (mayormente) para protegerlo durante el envío. No olvide colocar el filtro dentro de la unidad antes de finalizar la instalación. Primero, retire el plástico que envuelve al filtro.

1. Con la unidad de pie, abra la unidad desenroscando la perilla negra que sujeta la banda de seguridad (Locking V-Band). Saque la perilla y la banda de seguridad.
2. Separe la unidad en dos, dejando la argolla negra de goma (o-ring) en su lugar.
3. Atornille el filtro nuevo en la parte superior de la unidad, girando el filtro de reemplazo hacia la derecha. Asegúrelos bien. **NO SOBRE AJUSTE.**
4. Cierre la unidad colocando la banda de seguridad (V-Band) nuevamente en la unión de ambas partes; coloque la perilla negra y ajústela. Verifique que la banda de seguridad esté bien cerrada:
 - a. Verifique que el V-Band está bien colocado de manera uniforme alrededor de toda la unidad.
 - b. Cierre bien la perilla negra del V-Band lo más que pueda.



V. Conexiones de Tubería

Nota: Use cuchillo o navaja para cortar los tubos. No use tijeras.

Ahora que ya ha instalado el grifo, conectado a la tubería, y preparado el envase, es momento de finalizar la instalación de su unidad.

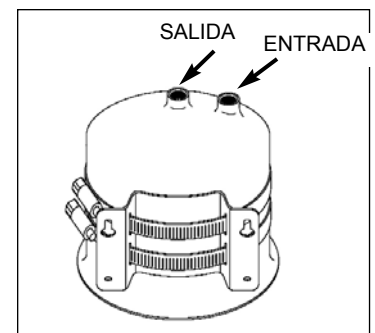
Vea Sección II para instalar el grifo.

Vea Sección III para conectar a la tubería.

Vea Sección IV.A para colocar el sujetador a la parte superior de la unidad.

Vea Sección IV.B para conectar los adaptadores de Entrada y Salida.

Vea Sección IV.C para colocar el filtro en la unidad.

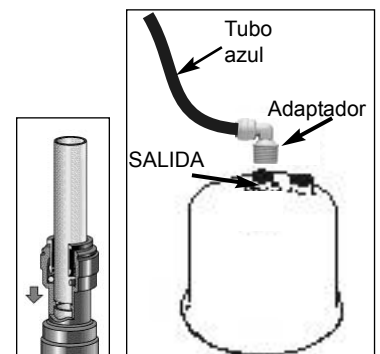


Parte superior de la unidad

V.A Conectando el Tubo azul del Grifo a la Salida

Conexión del Adaptador Codo:

1. Conecte el tubo azul al adaptador codo (#3) que con anterioridad conectó a la **SALIDA**.
2. Con un cuchillo o navaja, corte (corte cuadrado) el extremo del tubo azul. No use tijeras.
3. El tubo debe estar totalmente ingresado al adaptador / interruptor. Se recomienda que mida y marque el extremo del tubo para saber cuándo ha ingresado en su totalidad. El tubo de 1/4" debe ser ingresado 5/8".
4. Presione el tubo que pasa por el agujero hasta que se resista, todavía no ha sido insertado en su totalidad. Ahora, presione con firmeza hasta que no pueda ingresar más. (Vea cuadro 3 de arriba para medidas).
5. Jale para verificar que el tubo está seguro.



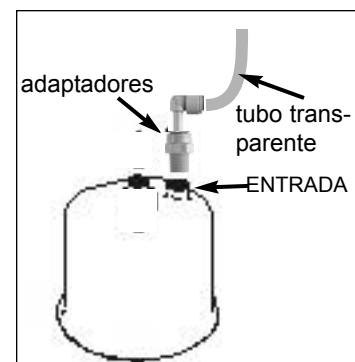
Presione el tubo que pasa por el agujero hasta que se resista, todavía no ha sido insertado en su totalidad. Ahora, presione con firmeza hasta que no pueda ingresar más.

V.B Conectando el tubo Transparente a la Entrada

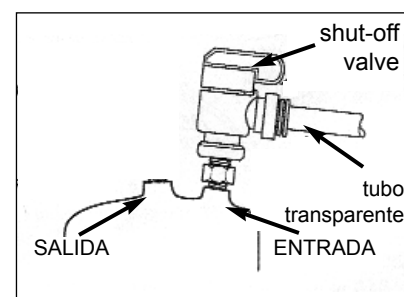
Nota: Use cuchillo o navaja para cortar los tubos. No use tijeras.

Asegúrese de tener suficiente cantidad de tubo para cuando desee cambiar el filtro.

1. Conecte el tubo transparente de 3/8" al codo Stem (MC1413-#4b que se insertó en el adaptador liso (MC730-#4a) o la Llave de paso de Agua (#11-MC1875) que con anterioridad conectó a la **ENTRADA**.
2. Con un cuchillo o navaja, corte (corte cuadrado) el extremo del tubo transparente. No use tijeras.
3. El tubo debe estar totalmente ingresado al adaptador / interruptor. Se recomienda que mida y marque el extremo del tubo para saber cuándo ha ingresado en su totalidad. El tubo de 3/8" debe ser ingresado 7/8".
4. Presione el tubo que pasa por el agujero del adaptador hasta que se resista, todavía no ha sido insertado en su totalidad. Ahora, presione con firmeza hasta que no pueda ingresar más. (Vea cuadro 3 de arriba para medidas)
5. Jale para verificar que el tubo está seguro.



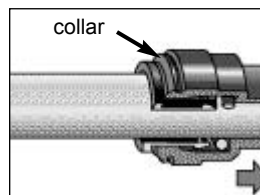
Conectando a la entrada
Adaptador/Stem



Conectando a la Llave de paso de Agua



Modelo MP880SB



Presione el tubo que pasa por el agujero hasta que se resista, todavía no ha sido insertado en su totalidad. Ahora, presione con firmeza hasta que no pueda ingresar más.

Desconectando el Tubo: Si desea desconectar la tubería por mantenimiento, primero asegúrese que el filtro esté descompresado. Presione el collar hacia abajo. Manteniendo esta posición, puede retirar el tubo.

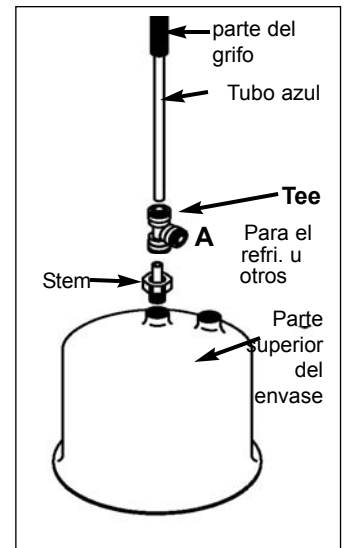
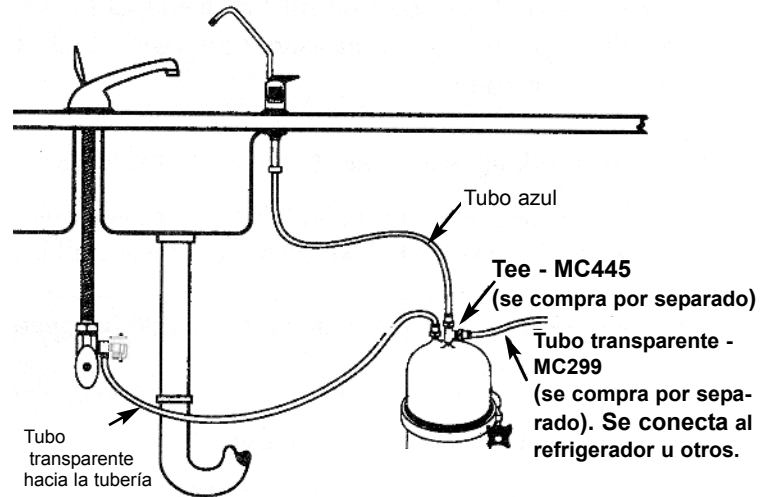
V.C Conectando el TEE a Máquinas de hacer Hielo, Dispensadores de Agua Caliente, u otros

Además de gozar de agua de buena calidad Multi-Pure en su lavadero, puede también colocar la misma unidad con el refrigerador, dispensador de agua caliente, u otros para tener agua limpia en el hielo o bebidas con agua caliente. Para conectarlo al refrigerador, o cualquier otro dispensador, coloque un **TEE (disponible a través de Multi-Pure [Parte No. MC445 - viene con Stem para unidades MP880; MC760 para unidades MP880EL] o alguna otra ferretería)** a la SALIDA. Si usa la TEE, no es necesario el adaptador de 1/4".

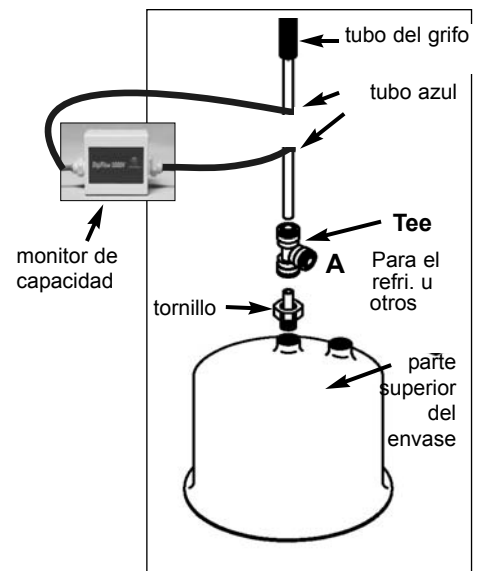
Para conectarlo, siga los siguientes pasos:

Grifos de Acero Inoxidable y con Monitor de Capacidad

1. Determine si tiene acceso a su refrigerador u otro.
2. Coloque el TEE en la SALIDA de la unidad girando hacia la derecha.
 - a. Conecte el STEM (incluido con el TEE) girando hacia la derecha. Apriete con la mano y luego dele dos vueltas más con la llave inglesa.
 - b. Inserte la boquilla del stem por el agujero del Tee. Presione hasta que se resista, todavía no ha sido insertado en su totalidad. Ahora, presione con firmeza hasta que no pueda ingresar más.
3. Conecte el tubo azul con la parte superior del TEE. Presione hasta que se resista, todavía no ha sido insertado en su totalidad. Ahora, presione con firmeza hasta que no pueda ingresar más. (Vea Sección V para mayor información en cómo conectar el tubo.)
4. Conecte por separado un tubo de 1/4" (disponible a través de Multi-Pure o cualquier ferretería) con el lado (A) del TEE. Tenga suficiente tubo para que llegue hasta su refrigerador, dispensador de agua caliente, u otro.



Unidad con Grifo de Acero Inoxidable



Unidad con Grifo con Monitor de Capacidad

VI Colocando la Unidad debajo del Lavadero

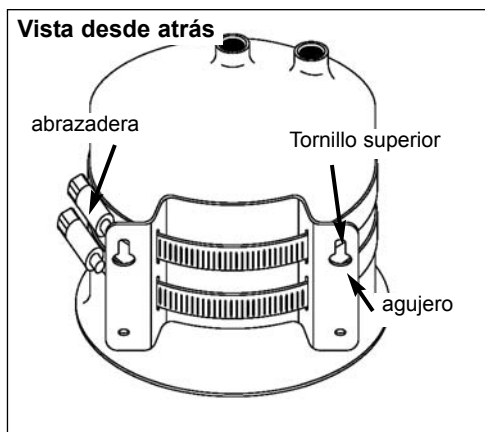
Los Sistemas de Agua MP880SB tienen una base ovalada y pueden ser colocados en el piso dentro del mostrador o sujetos a la pared debajo del lavadero. La unidad funcionará en ambos casos; sin embargo, asegúrese de dejar suficiente tubo para cuando necesite cambiar el filtro de reemplazo.

La unidad pesa aproximadamente 7.5 libras con el filtro seco; más aún si está mojado. Si sujeta la unidad en la pared debajo del lavadero, asegúrese antes que la pared aguantará tal peso. Para sujetar la unidad, utilice el sujetador o bracket (MC129 - #16) incluido en su envío.

Vea la Sección IVA las instrucciones para colocar el sujetador a la unidad

**ANTES DE COLGAR EL SUJETADOR EN LA PARED ABAJO DEL LAVADERO,
COMPLETE TODOS LOS PASOS EN LAS SECCIONES IV Y V.
LUEGO COLOQUE LA UNIDAD BAJO EL LAVADERO.**

Coloque el sujetador y la unidad en la pared “colgando” el sujetador o bracket en los dos tornillos que colocó en la pared (step #2), inserte los tornillos por la parte más ancha de los orificios del sujetador y deslícelos hasta que queden en la parte más angosta. Verifique que ambos lados del sujetador estén seguros y colgando de la pared antes de soltar la unidad.



VII Instalando el Modelo En-línea MP880SI

Los modelos en-línea de Multi-Pure son ideales para refrigeradores, enfriadores de agua o restaurantes; donde toda el agua de la salida de agua fría es filtrada. El modelo MP880SI incluye el envase, filtro, adaptadores, sujetador y tornillos. Los modelos en-línea son apropiados para una instalación en-línea, y se usan con un grifo ya existente. Se recomienda que estas unidades se instalen con un plomero profesional de acuerdo a las normas de plomería establecidas.



MP880SI

VIII INICIO Y USO DE SU SISTEMA DE AGUA MULTI-PURE

Felicitaciones, su Sistema de Agua ha sido conectado a su plomería y ahora está listo para usarlo de la siguiente manera:

1. Con una toalla seque todas las conexiones.
2. Seque también la unidad.
3. Verifique que todas las conexiones estén seguras (CUIDADO: NO SOBRE AJUSTE).
4. Ahora ya puede abrir la llave de agua; abra la Válvula de Entrada de Agua debajo de su lavadero, o la llave de entrada de agua hacia su residencia.
5. Abra la Llave de Agua hacia la unidad que usted instaló (vea Sección III).
6. Abra el grifo de su unidad subiendo el manubrio del grifo dejándolo hacia arriba.
7. Deje correr el agua por 10 minutos para escape todo el aire.
8. Ajuste la Llave de Agua bajo su unidad de manera que el flujo de agua de su grifo sea el apropiado (0.75 gpm. Para medir el flujo de agua, toma aproximadamente 20 segundos llenar 0.75 de galón por minuto).
9. Cierre el grifo de su unidad y vea que no haya goteos.
 - a. Confirme que el V-Band esté seguro y uniforme alrededor de la unidad.
 - b. Cierre la perilla negra del V-Band con la mano hasta que esté bien asegurada.
10. Deje correr el agua por la unidad por aproximadamente 30 minutos para que salga cualquier residuo de carbón.
11. Cierre la llave y vea que no haya goteos.



Su Sistema de Agua está listo para ser usado. Puede disfrutar de agua con buen sabor, alta calidad de agua para beber, cocinar, preparar bebidas o alimentos, etc. en el momento que desee.

Felicitaciones, ha finalizado la instalación.

Para un funcionamiento óptimo y mantener la garantía de su Sistema de Agua Multi-Pure, se recomienda cambiar el filtro con frecuencia. La duración del filtro varía dependiendo de la cantidad de agua usada y los contaminantes que se encuentran en ella.

Si tiene preguntas referentes a la instalación de su Sistema de Agua Multi-Pure, llame a:

**Multi-Pure Corporation
Departamento de Atención al Cliente
7251 Cathedral Rock Drive
Las Vegas, NV 89128
Teléfono (702) 360-8880
Llamada gratis (800) 622-9206
Fax (702) 360-3110
Dirección electrónica: custsvc@multipure.com
www.multipure.com**

IX Duración del Filtro

La duración del filtro varía dependiendo de la cantidad de agua usada y los contaminantes que se encuentren en ella. Reclamamos por la capacidad del filtro no son aplicables debido a la variación de la filtración mecánica por la calidad y cantidad de materia física que se encuentra en el agua. El filtro Multi-Pure se tapará, protegiéndolo de contaminantes; y disminuyendo el flujo de agua. Para contaminantes reducidos por adsorción, la capacidad del filtro en los modelos Nos. MP880SB y MP880SI es 6000 galones; la capacidad para el modelo MP880EL es 960 galones.

Se recomienda que los filtros se cambien una vez al año o antes si es necesario. Para un funcionamiento óptimo y mantener la garantía de su Sistema de Agua Multi-Pure, se recomienda cambiar el filtro regularmente como se indica: (a) anualmente; (b) cuando la capacidad del filtro sea alcanzada (vea Especificaciones de Operación y Mantenimiento, Sección I); (c) cuando el flujo disminuye; (d) el filtro se satura con mal olor y sabor. Si el monitor de capacidad se instala a su grifo medidor, la luz amarilla centellea cuando alcanza su máxima capacidad de 1200 galones, indicándole que debe cambiar el filtro. Se recomienda cambiar el filtro si la luz amarilla centellea, anualmente, o si el flujo de agua disminuye.

Si tiene preguntas referentes a la instalación de su Sistema de Agua Multi-Pure, favor de llamar a Multi-Pure Corporation, Departamento de Atención al Cliente gratuitamente al 1-800-622-9206, ext. 175.

Para Filtros de Reemplazo: Llame a (800) 622-9208 ó vaya a www.multipure.com/rf.htm

X	Registro del Producto
----------	------------------------------

Gracias por elegir los Sistemas de Agua Multi-Pure. Multi-Pure tiene el compromiso de proveer el más alto nivel en Atención al Cliente. Favor de registrar su compra con nosotros, así le brindaremos un mejor servicio cuando lo necesite. Tiene dos formas de hacerlo:

- 1. Regístrese en internet, en www.multipure.com/productreg.htm**
- 2. Regístrese por correo**

favor de completar este formulario y regréselo a:
Multi-Pure Corporation
Departamento de Atención al Cliente
7251 Cathedral Rock Drive
Las Vegas, NV 89128

Nombre:		
Dirección (número y calle):		
Ciudad:	Estado:	Código Postal:
Número de Teléfono:	Fecha de compra:	
Dirección electrónica:		
Nombre del Distribuidor (quien le vendió la unidad Multi-Pure):		

Le agradecemos el tiempo que toma llenar este formulario. La información que provee será utilizada únicamente por Multi-Pure para brindarle un mejor servicio. No compartiremos esta información con ninguna otra entidad.

XI. Instrucciones para cambiar el Filtro de Reemplazo

INSTRUCCIONES PARA UNIDADES DE ACERO INOXIDABLE

1. Retire la envoltura de plástico y las instrucciones adjuntas.
2. Coloque un recipiente bajo la unidad antes de abrirla.
3. Cierre la Llave de Agua bajo su unidad (Ver gráfico A), o cierre la llave de agua para toda la casa.
4. Abra el grifo de la unidad para eliminar la presión.
5. Retire la unidad del sujetador (si lo tiene) inclinando la unidad hacia la pared y sacando el V- band por los orificios del sujetador (Ver gráfico B)
6. Con la unidad de pie, abra la unidad desenroscando la perilla negra que sujeta la banda de seguridad (Locking V-Band). Saque la perilla y la banda de seguridad (Vea gráfico C)
7. Separe la unidad en dos, dejando la argolla negra de goma (o-ring) en su lugar.
8. Retire el filtro usado de la unidad girándolo hacia la izquierda,vea el gráfico D.
9. Envuelva el filtro con papel y deséchelo de manera regular.
10. Limpie y enjuague el interior del envase.
11. Vea si el empaque de goma blanco está en buenas condiciones, se recomienda cambiarlo cada dos o tres años. Si lo desea comprar, el código es MC252 (Vea gráfico D)
12. Atornille el filtro nuevo en la parte superior de la unidad, girando el filtro de reemplazo hacia la derecha. Asegúrelos bien. **NO SOBRE AJUSTE.**
13. Cierre la unidad colocando la banda de seguridad (V-Band) nuevamente en la unión de ambas partes; coloque la perilla negra y ajústela. Verifique que la banda de seguridad esté bien cerrada.
14. Verifique que la banda de seguridad esté bien cerrada:
 - a. Verifique que el V-Band está bien colocado de manera uniforme alrededor de toda la unidad.
 - b. Cierre bien la perilla negra del V-Band lo más que pueda.
15. Abra la Llave de Agua hacia la unidad.
16. Deje correr el agua por 10 minutos para escape todo el aire.
17. Cierre la llave de agua, una pequeña cantidad de agua puede seguir cayendo por 10 ó 20 segundos.
18. Verifique que no haya goteos.
19. Deje correr el agua por la unidad por aproximadamente 30 minutos para que salga cualquier residuo de carbón.
20. Cierre la llave de agua, una pequeña cantidad de agua puede seguir cayendo por 10 ó 20 segundos.
21. Verifique que no haya goteos.

Unidades con Monitor de Capacidad (Modelo MP880EL)

Para reajustar el monitor de capacidad, cambie la pila (comprada por separado) de la caja de monitor, como indicamos:

Monitor con Pilas AAA:

22. Saque las pilas usadas de la caja.
23. Abra el grifo por dos o tres minuto, cierre el grifo.
24. Coloque las nuevas pilas con los polos + y - correspondientes.
25. Cierre la caja del Monitor de Capacidad.

IMPORTANTE: Asegúrese que la caja esté posicionada correctamente, los receptores tienen que ir hacia abajo. Mientras el agua corra, una luz verde centelleará en la base del grifo. Si la luz amarilla centellea, está indicando que necesita cambiar el filtro.

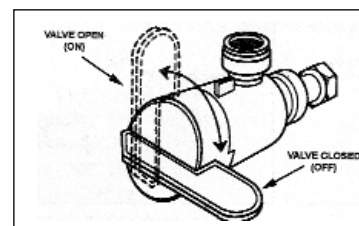


Gráfico A

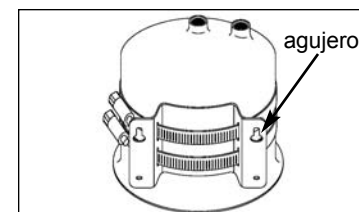


Gráfico B

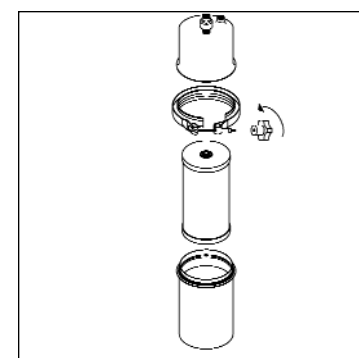


Gráfico C

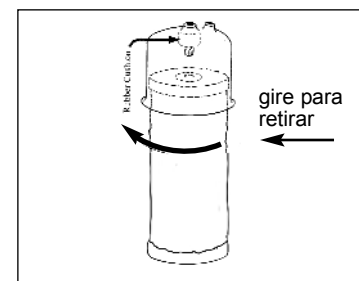


Gráfico D

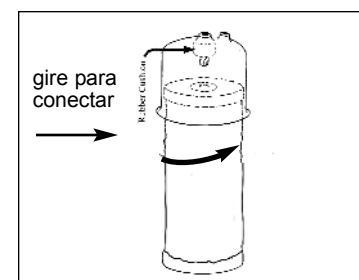


Gráfico E

XII Garantía

Garantía Multi-Pure de 30 días: Multi-Pure demuestra su confianza en el funcionamiento de los Sistemas de Agua, otorgando una garantía de 30 días, o devolución de su dinero. Si no se encuentra satisfecho con la unidad, déjenoslo saber durante los 30 días de la fecha de la compra, y lo cambiaremos o devolveremos su dinero.

Garantía Multi-Pure: Multi-Pure Corporation ofrece al comprador original de la unidad, que no tendrá defecto alguno en material y hechura bajo cuidados de uso normal, y reparará o reemplazará su Sistema sin cargos (excluyendo los gastos de envío) durante el período de garantía. El envase de acero inoxidable del sistema de agua tiene una garantía de venticinco (25) años; accesorios adicionales como mangueras tienen una garantía de fábrica de un año.

Los filtros de bloque de carbón sólido Multi-Pure, están garantizados a defectos de material y manufactura bajo uso de cuidado normal. La capacidad del filtro de reemplazo varía dependiendo de la cantidad de impurezas del agua a procesar. Para óptimo resultado, es esencial que el Filtro de Carbón Sólido sea reemplazado una vez al año, o cuando haya alcanzado su capacidad límite, lo que suceda primero.

Excepto lo mencionado arriba, Multi-Pure Corporation no otorga garantías adicionales, directas o indirectas, presentadas bajo ley o bajo algún otro medio, incluyendo sin limitación alguna, las garantías presentadas por mercancía por algún propósito en particular, a cualquier persona. Esta garantía limitada no deberá ser alterada o extendida, excepto por Multi-Pure Corporation. La Reparación o reemplazo bajo el uso de esta garantía es exclusivo. Bajo ninguna circunstancia, Multi-Pure Corporation será responsable de incidentes o daños a consecuencia de negligencia de manufactura, incluyendo sin excepción daños por falta de uso, daños de propiedad, o algún otro daño monetario.

La Garantía de los Sistemas de Agua es válida únicamente si los sistemas son operados como aquí indicamos.

XIII Acerca del Arsénico (de acuerdo a los estándares NSF/ANSI)

Arsénico (abreviado As), es un contaminante natural encontrado en el agua. El Arsénico en el agua, no tiene color, sabor, ni olor. Sólo puede percibirse mediante pruebas de laboratorio. Las compañías de servicios públicos de agua, deben someterse a análisis de arsénico para detectarlo en el agua. Si Ud. tiene su propio pozo de agua, puede solicitar que el agua sea analizada. El Departamento de Salud Pública, o de Salud Medioambiental de Estado pueden proveerle una lista de laboratorios certificados. El costo de la prueba oscila entre \$15 a \$ 30. Información acerca del arsénico en el agua, puede encontrarse en internet en la página electrónica de la Agencia de Protección del Medio Ambiente de EEUU, que es: www.epa.gov/safewater/arsenic.html

Hay dos tipos de arsénico: Arsénico Pentavalente (también llamado As(V), As(+5), y arsenate); y Arsénico Trivalente (también llamado As(III), As(+3), y arsenite). En pozos de agua, el arsénico puede ser pentavalente, trivalente, o una combinación de ambos. Procedimientos especiales de prueba en el laboratorio son requeridos para determinar qué tipo y qué cantidad de cada tipo de arsénico se encuentra en el agua. Pregunte a los laboratorios de su área si ellos proveen este tipo de servicio.

Los sistemas de Bloque de Carbon especialmente formulados son bastante efectivos en remover el arsénico pentavalente. Un residuo de cloro libre puede fácilmente convertir el arsénico trivalente a arsénico pentavalente. Otros químicos de tratamiento de agua como el ozono y potasio permanganato pueden cambiar arsénico trivalente a arsénico pentavalente. Un residuo de cloro combinado (llamado también cloramina) podría no convertir todo el arsénico trivalente. Si Ud. obtiene el agua desde una entidad pública, contacte dicha entidad para averiguar si cloro combinado o libre es usado en el sistema de agua.

Los modelos MP880 de Multi-Pure están diseñados a remover arsénico pentavalente únicamente. No convertirán el arsénico trivalente a pentavalente. El sistema puede remover algo de arsénico trivalente, sin embargo; no ha sido evaluado para remover arsénico trivalente. El sistema ha sido analizado en un laboratorio para remover arsénico pentavalente. Bajo condiciones de laboratorio, como está definido en ANSI/NSF Estándar 53, el sistema reduce el arsénico pentavalente de 0.050mg/L (ppm) a 0.010mg/L (ppm) (El estándar de EPA US para agua potable) o menos. El rendimiento del sistema puede ser diferente en su instalación. Realice pruebas de arsénico al agua tratada para verificar que el sistema esté funcionando correctamente.

El filtro de reemplazo de bloque de carbón Multi-Pure de la unidad MP880 debe ser reemplazado como se indica en el Manual de Instalación para garantizar que la unidad continúe filtrando arsénico y otros contaminantes.



Sistemas de Agua Multi-Pure Funcionamiento del Producto Probado y Aprobado

Los Sistemas de Agua Multi-Pure han sido probados y certificados por NSF International de acuerdo a los estándares NSF/ANSI 42 y 53 para la reducción de contaminantes específicos considerados una amenaza para la salud.

Estándar 42, Efecyos Estéticos

Sistema probado y certificado por NSF International bajo Estándar NSF/ANSI 42 para la reducción de:

Cloramina
Clorina sabor y olor
Nominal Particulate reducción, clase I

Estándar 53, Efectos de Salud

Sistema probado y certificado por NSF International bajo Estándar NSF/ANSI 53 para la reducción de:

Arsénico V Asbestos
Chlordane Quistes
Plomo Mercurio
MTBE PCB
Toxaphene Turbiedad
VOC (listados abajo)

Químicos Volátiles Orgánicos(VOC) incluye:

Desinfección por Productos

chloropicrin
haloacetonitriles (HAN):
bromochloroacetonitrile
dibromoacetonitrile
dichloroacetonitrile
trichloroacetonitrile
haloketones (HK):
1,1-dichloro-2-Propanone
1,1-trichloro-2-Propanone
trihalomethanes (THMs; TTHMs):
bromodichloromethane
bromoform
chloroform
dibromochloromethane
tribromoacetic acid

Químicos

benzene
carbon tetrachloride
chlorobenzene
1,2-dichloroethane
1,1-dichloroethylene
cis-1,2-dichloroethylene
1,2-dichloropropane
cis-1,3-dichloropropylene
ethylbenzene
hexachlorobutadiene
hexachlorocyclopentadiene
simazine
styrene
1,1,2,2-tetrachloroethane
tetrachloroethylene
toluene
trans-1,2-dichloroethylene
1,2,4-trichlorobenzene
1,1,1-trichloroethane
1,1,2-trichloroethane
trichloroethylene
xylenes (total)

Herbicidas

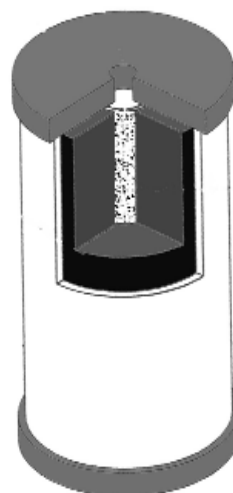
alachlor
atrazine
2,4-D
dinoseb
pentachlorophenol
2,4,5-TP (silvex)

Pesticidas

carbofuran
dibromochloropropane (DBCP)
o-dichlorobenzene
p-dichlorobenzene
endrin
ethylene dibromide (EDB)
heptachlor
heptachlor epoxide
lindane
methoxychlor

Reclamos por la capacidad del filtro no son aplicables debido a la variación de la filtración mecánica por la calidad y cantidad de materia física que se encuentra en el agua.

Filtro Modelo CB11As



XV Hoja de Funcionamiento



Hoja de Funcionamiento

Los Sistemas de Agua Multi-Pure han sido probados y certificados bajo los Estándares NSF/ANSI Nos. 53 como aquí se muestra. La concentración de las sustancias, fue reducida a menor o igual que al límite permisible que sale del agua, como se especifica en NSF/ANSI 53, Efectos de Salud.



Para Modelos Nos. MP880SB, MP880SC, MP880SI, MP880EL

Substance	Percent Reduction**	Influent challenge concentration	Maximum permissible product water concentration
ALACHLOR*	>98%	0.05	0.001
ARSENIC (pentavalent As (V); As (+5); arsenate @ 6.5 pH)	>99.9%	0.050 +/- 10%	0.010
ARSENIC (pentavalent As (V); As (+5); arsenate @ 8.5 pH)	>95.8%	0.050 +/- 10%	0.010
ASBESTOS	>99.9%	10 ⁷ to 10 ⁸ fibers/L; fibers greater than 10 micrometers in length	99% reduction requirement
ATRAZINE*	>97%	0.1	0.003
BENZENE*	>99%	0.081	0.001
BROMODICHLOROMETHANE (TTHM)*	>99.8%	0.3	0.015
BROMOFORM (TTHM)*	>99.8%	0.3	0.015
CARBOFURAN (Furadan)*	>99%	0.19	0.001
CARBON TETRACHLORIDE*	98%	0.078	0.0018
CHLORDANE	>99.5%	0.04 +/-10%	0.002
CHLOROBENZENE (Monochlorobenzene)*	>99%	0.077	0.001
CHLOROPICRIN*	99%	0.015	0.0002
CHLOROFORM (TTHM)* (surrogate chemical)	>99.8%	0.45 +/- 20%	0.080
Cryptosporidium (CYST)	>99.99%	minimum 50,000/L	99.95%
CYST (Giardia; Cryptosporidium; Entamoeba; Toxoplasma)	>99.99%	minimum 50,000/L	99.95%
2, 4-D*	98%	0.11	0.00017
DBCP (see Dibromochloropropane)*	>99%	0.052	0.00002
1,2-DCA (see 1,2-DICHLOROETHANE)*	95%	0.088	0.0048
1,1-DCE (see 1,1-DICHLOROETHYLENE)*	>99%	0.083	0.001
DIBROMOCHLOROMETHANE (TTHM; Chlorodibromomethane)*	>99.8%	0.300	0.015
DIBROMOCHLOROPROPANE (DBCP)*	>99%	0.052	0.00002
o-DICHLOROBENZENE (1,2 Dichlorobenzene)*	>99%	0.08	0.001
p-DICHLOROBENZENE (para-Dichlorobenzene)*	>98%	0.04	0.001
1,2-DICHLOROETHANE (1,2-DCA)*	95%	0.088	0.0048
1,1-DICHLOROETHYLENE (1,1-DCE)*	>99%	0.083	0.001
CIS-1,2-DICHLOROETHYLENE*	>99%	0.17	0.0005
TRANS-1,2- DICHLOROETHYLENE*	>99%	0.086	0.001
1,2-DICHLOROPROPANE (Propylene Dichloride)*	>99%	0.08	0.001
CIS-1,3- DICHLOROPROPYLENE*	>99%	0.079	0.001
DINOSEB*	99%	0.17	0.0002
EDB (see ETHYLENE DIBROMIDE)*	>99%	0.044	0.00002
ENDRIN*	99%	0.053	0.00059
Entamoeba (see CYSTS)	99.99%	minimum 50,000/L	99.95%
ETHYLBENZENE*	>99%	0.088	0.001
ETHYLENE DIBROMIDE (EDB)*	>99%	0.044	0.00002

****Porcentajes de reducción reflejan el funcionamiento actual de los productos Multi-Pure analizados (a 200% de su capacidad, i.e. 1500 gallons). Porcentaje de reducción de VOCs* refleja lo permisible para los Volatile Organic Chemicals/Compounds permitidos por las Tablas. Cloroformo usado como sucedáneo para la reducción de VOC: el rango de reducción es >99.8% (a 200% de su capacidad).**

Substance	Percent Reduction**	Influent challenge concentration	Maximum permissible product water concentration
Furadan (see CARBOFURAN)*	>99%	0.19	0.001
Giardia Lamblia (see CYST)	>99.99%	minimum 50,000/L	99.95%
HALOACETONITRILES (HAN)*			
BROMOCHLOROACETONITRILE	98%	0.022	0.0005
DIBROMOACETONITRILE	98%	0.024	0.0006
DICHLOROACETONITRILE	98%	0.0096	0.0002
TRICHLOROACETONITRILE	98%	0.015	0.0003
HALOKETONES (HK):*			
1,1-DICHLORO-2-PROPANONE	99%	0.0072	0.0001
1,1,1-TRICHLORO-2-PROPANONE	96%	0.0082	0.0003
HEPTACHLOR*	>99%	0.08	0.0004
HEPTACHLOR EPOXIDE*	98%	0.0107	0.0002
HEXACHLOROBUTADIENE (Perchlorobutadiene)*	>98%	0.044	0.001
HEXACHLOROCYCLOPENTADIENE*	>99%	0.060	0.000002
LEAD (pH 6.5)	>99.99%	0.15 +/- 10%	0.010
LEAD (pH 8.5)	>99.99%	0.15 +/- 10%	0.010
LINDANE*	>99%	0.055	0.00001
MERCURY (pH 6.5)	>99.99%	0.006 +/- 10%	0.002
MERCURY (pH 8.5)	>99.99%	0.006 +/- 10%	0.002
METHOXYCHLOR*	>99%	0.050	0.0001
Methylbenzene (see TOLUENE)*	>99%	0.078	0.001
Monochlorobenzene (see CHLOROBENZENE)*	>99%	0.077	0.001
MTBE (methyl tert-butyl ether)	>96.6%	0.015 +/- 20%	0.005
POLYCHLORINATED BIPHENYLS (PCBs , Aroclor 1260)	>97%	0.01 +/- 10%	0.0005
PCE (see TETRACHLOROETHYLENE)*	>99%	0.081	0.001
PENTACHLOROPHENOL*	>99%	0.096	0.001
Perchlorobutadiene (see HEXACHLOROBUTADIENE)*	>98%	0.044	0.001
Propylene Dichloride (see 1,2 -DICHLOROPROPANE)*	>99%	0.080	0.001
SIMAZINE*	>97%	0.120	0.004
Silvex (see 2,4,5-TP)*	99%	0.270	0.0016
STYRENE (Vinylbenzene)*	>99%	0.15	0.0005
1,1,1-TCA (see 1,1,1 - TRICHLOROETHANE)*	95%	0.084	0.0046
TCE (see TRICHLOROETHYLENE)*	>99%	0.180	0.0010
1,1,2,2- TETRACHLOROETHANE*	>99%	0.081	0.001
TETRACHLOROETHYLENE*	>99%	0.081	0.001
TOLUENE (Methylbenzene)*	>99%	0.078	0.001
TOXAPHENE	>92.9%	0.015 +/- 10%	0.003
Toxoplasma (see CYSTS)	99.99%	minimum 50,000/L	99.95%
2,4,5-TP (Silvex)*	99%	0.270	0.0016
TRIBROMOACETIC ACID*		0.042	0.001
1,2,4 TRICHLOROBENZENE (Unsymtrichlorobenzene)*	>99%	0.160	0.0005
1,1,1-TRICHLOROETHANE (1,1,1-TCA)*	95%	0.084	0.0046
1,1,2-TRICHLOROETHANE*	>99%	0.150	0.0005
TRICHLOROETHYLENE (TCE)*	>99%	0.180	0.0010
TRIHALOMETHANES (TTHM) (Chloroform; Bromoform; Bromodichloromethane; Dibromochloromethane)	>99.8%	0.45 +/- 20%	0.080
TURBIDITY	>99%	11 +/- NTU	0.5 NTU
Unsym-Trichlorobenzene (see 1,2,4-TRICHLOROBENZENE)*	>99%	0.160	0.0005
Vinylbenzene (see STYRENE)*	>99%	0.150	0.0005
XYLENES (TOTAL)*	>99%	0.070	0.001

XV Hoja de Funcionamiento (continuación)

NSF/ANSI 42 - Efectos Estéticos

Los Sistemas han sido probados bajo Estándar NSF/ANSI 42 para la reducción de las siguientes sustancias. La concentración de las sustancias, fue reducida a menor o igual que al límite permisible que sale del agua.

Substance	Percent Reduction**	Influent challenge concentration (mg/L unless specified)	Maximum permissible product water concentration (mg/L unless specified)
CHLORAMINE as Aesthetic Effect (As Monochloramine)	>97%	3.0 mg/L +/- 10%	0.5 mg/L
CHLORINE as Aesthetic Effect	99%	2.0 Mg/L +/- 10%	> or = 50%
PARTICULATE, (Nominal Particulate Reduction, Class I, Particles 0.5 TO <1 UM	Class I > 99%	At Least 10,000 particles/mL	> or = 85%

Note: This addresses the U.S. Environmental Protection Agency (EPA) Primary and Secondary Drinking Water Regulations in effect at its time of publication, they relate to Multi-Pure's performance in conformance to the industry performance criteria. These regulations are continually being updated at the Federal level. Accordingly, this list of MCLs will be reviewed and amended when appropriate. Please see sales brochure for list of product certifications.

NOTA:

- Los Sistemas Multi-Pure han sido certificados por NSF International bajo los estándares NSF/ANSI Nos. 42 & 53.
- Los Sistemas Multi-Pure han sido certificados por el departamento de Salud de California para la reducción de contaminantes específicos aquí listados.
- Cloroformo fue usado como un sustituto para demandas de reducción de VOCs. Los Sistemas Multi-Pure resultaron a >99.8% en reducción actual del cloroformo. El porcentaje de reducción permitido para VOCs de acuerdo a las Tablas del Estándar.
- No lo use con agua que no es segura microbiológicamente o de calidad desconocida sin adecuada desinfección antes o después del sistema. Los sistemas certificados para la reducción de quistes, pueden ser usados en agua desinfectada que pueda contener quistes filtrables.**
- La vida del filtro varía en proporción a la cantidad de agua usada y cantidad de impurezas en ella. Para óptimos resultados, cambie el filtro como se indica: (a) anualmente; (b) cuando ha alcanzado su capacidad; (c) el flujo disminuye; (d) el filtro se satura con mal olor y sabor.
- El Modelo No. MP880EL incluye un Monitor de Capacidad que le indica cuándo debe cambiar el filtro.
- Los envases de las unidades Multi-Pure de ACERO INOXIDABLE tienen garantía de 25 años. Accesorios exteriores y mangueras tienen garantía de un año. Favor de ver el Manual de Instalación para mayor información de la garantía.
- Favor de ver el Manual de Instalación para procedimientos de operación e instalación.
- De acuerdo a las normas del estado de New York, se recomienda que los usuarios analicen la calidad del agua para determinar sus necesidades antes de comprar un sistema. Favor de comparar los beneficios de Multi-Pure con tales necesidades.
- Verifique con leyes y regulaciones locales de su estado.
- Debido a que las pruebas de agua fueron efectuadas bajo condiciones estándares de laboratorio, los resultados pueden variar.
- La lista de sustancias que el sistema reduce, no significa que tales sustancias se encuentren en toda agua potable.



MP880SB / MP880EL



Grifo MP880SB



Grifo con medidor de capacidad MP880EL



MP880SI

Operational Specifications	MP880SB	MP880SI	MP880EL
Approximate Service Capacity (6)	600 Gallons	600 Gallons	960 Gallons
Replacement Filter Type Model No./ Approx. Cost	CB11AS/\$110	CB11AS/\$110	CB11AS/\$110
Approximate Flow Rate @ 60 psi	1.0 gpm	1.0 gpm	1.0 gpm
Maximum Water Pressure	100 psi/7.03 kg/cm2	100 psi/7.03 kg/cm2	100 psi/7.03 kg/cm2
Minimum Water Pressure	30 psi/2.1 kg/cm2	30 psi/2.1 kg/cm2	30 psi/2.1 kg/cm2
Maximum Operating Temperature	100°F/38°C for cold water use	100°F/38°C for cold water use only	100°F/38°C for cold water use only
Minimum Operating Temperature	32°F/0°C	32°F/0°C	32°F/0°C

State of California
 Department of Health Services
**Water Treatment Device
 Certificate Number**

03 - 1569

Date Issued: May 22, 2003

Trademark/Model Designation	Replacement Elements	Capacity
Multi-Pure MP880SB	CB11As	600 gal
Multi-Pure MP880SC	CB11As	600 gal
Multi-Pure MP880SI	CB11As	600 gal
Multi-Pure MP880EL	CB11As	960 gal
Manufacturer: Multi-Pure Drinking Water Systems		

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

Microbiological Contaminants and Turbidity

Cysts
 Turbidity

Inorganic/Radiological Contaminants

Arsenic V (50 ppb)
 Asbestos
 Lead
 Mercury

Organic Contaminants

Chlordane
 MTBE
 PCB
 Toxaphene
 VOCs

Alachlor
 Bromodichloromethane¹
 Carbon Tetrachloride
 2,4-D
 o-Dichlorobenzene
 1,2-Dichloroethane
 cis-1,2-Dichloroethylene
 Dinosch
 Ethylbenzene
 Hexachlorocyclopentadiene
 Methoxychlor
 Styrene
 1,1,2,2-Tetrachloroethane
 1,1,1-Trichloroethane
 m-Xylene

Atrazine
 Bromoform¹
 Chlorobenzene
 DBCP
 p-Dichlorobenzene
 trans-1,2-Dichloroethylene
 1,2-Dichloropropane
 EDB
 Heptachlor
 Hexachlorobutadiene
 Pentachlorophenol
 2,4,5-TP (Silvex)
 Toluene
 1,1,2-Trichloroethane
 o-Xylene

Benzene
 Carbofuran
 Chloroform¹
 Dibromodichloromethane¹
 1,1-Dichloroethane
 1,1-Dichloroethylene
 cis-1,3-Dichloropropylene
 Endrin
 Heptachlor Epoxide
 Lindane
 Simazine
 Tetrachloroethylene
 1,2,4-Trichlorobenzene
 Trichloroethylene
 p-Xylene

¹Trihalomethanes

Rated Service Flow: 1.0 gpm

Do not use where water is microbiologically unsafe or with water of unknown quality, except that systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

XVII Problemas que pueda tener

Problema	Causa	Solución
Sabor/Olor (general)	El filtro de carbón se puede saturar de mal olor y sabor de los contaminantes que filtra.	Cambie el filtro.
Olor a huevo podrido	Signo del gas H ₂ S (hidrógeno sulfido) puede pasar en cualquier momento.	Se recomienda tener dos filtros de carbón a la mano. Cuando uno se satura de mal olor, retírelo y déjelo de cabeza (con el orificio abajo) sobre un papel o toalla. El gas se dispersará, puede reusar el filtro.
Olor y color extraño en el filtro	H ₂ S (hidrógeno sulfido) causado por hierro (color marrón), manganeso (negro), y/o descomposición de organismos pueden causar el olor a huevo podrido.	Cambiar el filtro es la única recomendación en este caso.
Color a "leche" en el agua	Presión de agua mayor que la normal puede causar burbujas creando un color blanco en el agua.	Para unidades arriba del lavadero, Abra la llave del agua y jale el botón negro para reducir la presión. Para unidades bajo el lavadero, modifique la presión del agua. Abra el grifo y deje correr el agua por unos minutos cuando cambia el filtro.
Poco flujo	Sólido: El filtro está diseñado a taparse cuando se llena de impurezas, disminuyendo el flujo de agua. Si esto ocurre, es momento de cambiar el filtro.	Se recomienda cambiar el filtro por lo menos una vez al año o cuando alcanza su capacidad límite. Lo que ocurra primero. Si la presión de agua es muy poca, modifíquela a 60 psi. Si otros grifos están abiertos, ciérrelos.
Goteo de agua del grifo	Necesita modificación de la presión de agua.	Unidades abajo del lavadero: Retire el manubrio del grifo (jale hacia arriba). Luego gire la pequeña t-bar a la mitad para asegurar el grifo.
Agua color negro	Residuos de carbón.	Deje correr el agua por 25 minutos para enjuagar el filtro.

Problemas de Mantenimiento

Lavando/desinfectando la unidad: Multi-Pure recomienda que no deje reposar agua por mucho tiempo en la unidad. Si no usa la unidad por más de 10 días, podría necesitar ser lavada/desinfectada antes de volver a usarla.

Para lavar una unidad que podría estar contaminada:

1. Cierre la llave de la unidad.
2. Retire la presión (si la unidad está bajo el lavadero) abriendo la unidad.
3. Retire y desheche el filtro usado.
4. Lave y enjuague el interior de la unidad.
5. Agregue de 5 a 7 gotas de lejía, como Clorox™ o Purex™ (5 ¼% sodium hypochlorite) a la parte inferior del envase.
6. Cierre la unidad sin el filtro de reemplazo.
7. Abra la llave de agua y deje que la unidad se llene de agua.
8. Déjelo por lo menos 30 minutos remojando.
 - a. Unidades sobre el lavadero: Cierre el surtido del grifo con un dedo y ponga la unidad de cabeza. Repita el procedimiento 2 ó 3 veces mientras se remoja por 30 minutos.
 - b. Unidades bajo el lavadero: Saque el surtidor del grifo y remójele con un cuarto de galón y 5 gotas de lejía por 30 minutos.
9. Después de remojado por 30 minutos, abra la unidad y enjuáguela.
10. Coloque el filtro nuevo siguiendo las instrucciones que acompañan al filtro.
11. Siga las instrucciones para cambiar el filtro y reconectar la unidad.

Válvula divertidora con sarro: Normalmente causado por el calcio que se forma al rededor del tubo. Hay dos maneras de resolver este problema (con aceite vegetal o vinagre).

Aceite Vegetal (remojando con aceite vegetal una vez, no eliminará el sarro; será necesario repetir el procedimiento varias veces)

1. Desenrosque la válvula del grifo.
2. Ponga un poquito de aceite vegetal en el orificio.
3. Jale la válvula varias veces para generar la lubricación.
4. Reconecte la válvula en el grifo.

Vinagre (Usar vinagre para disolver el mineral puede causar decoloración).

1. Desenrosque la válvula del grifo.
2. Remoje la válvula en vinagre por 10 minutos.
3. Enjuague y reconecte la válvula al grifo.

Si estos métodos no funcionan, puede ser necesario reemplazar la válvula. Llame al Departamento de Atención al Cliente de Multi-Pure al 800-622-9206 para asistencia.

Tubo con sarro (si no funciona correctamente)

1. Desenrosque la válvula del grifo
2. Presione el botón, si es fácil hacerlo, hay aire almacenado.
3. Reconecte la válvula en el grifo.

XVI Preguntas y Respuestas

Pregunta	Respuesta	Comentarios
¿El bajo pH o ácido de agua puede afectar el filtro Multi-Pure?	No.	Los componentes de los minerales ácidos y alcalinos determinan el pH. Neutral es 7; menos de 7 es ácido; mayor 7 es alcalino.
¿Puede agua diodizada o suave tener algún efecto con el agua Multi-Pure?	No.	N/A
¿El sistema Multi-Pure puede conectarse a una máquina de hacer hielo?	Las unidades bajo el lavadero sí pueden conectarse a una máquina de hacer hielo o algún otro dispensador de agua al mismo tiempo que su lavadero.	Para hacer la conexión a su refrigerador al mismo tiempo que su lavadero, solicite un "ice-maker tee" .
¿Puede usarse el sistema Multi-Pure durante una emergencia o cuando no haya agua?	Sí, usted puede usar su sistema de agua Multi-Pure durante una emergencia. CUIDADO, los sistemas Multi-Pure no son diseñados para ser usados con agua microbiológicamente insegura o desconocida calidad sin la previa desinfección adecuada.	Si la calidad de la fuente de agua es dudosa. Agregue ¼ c. de lejía por cada galón de agua; los sistemas Multi-Pure retirará la lejía del agua. Paquetes para succionar el agua portátiles están disponibles en Multi-Pure.
¿Qué es lo que causa partículas blancas en el agua Multi-Pure hervida o congelada?	Los minerales naturales en el agua Multi-Pure se solidifica cuando se congela, dando una apariencia de partículas blancas en el agua.	Los minerales naturales son beneficiosos para el organismo (en cantidades normales). Los minerales pueden ser eliminados por la tecnología de Osmosis Inversa, que Multi-Pure también ofrece.
¿Porqué los sistemas Multi-Pure reducen químicos volátiles orgánicos, pero no minerales?	Los minerales están totalmente disueltos en solución y no tienen tamaño específico, de manera que, los minerales pasan por el filtro sin cambiar.	Los materiales usados por los sistemas Multi-Pure son especialmente seleccionados por su habilidad de acción con contaminantes del agua, mas no con los minerales que son benéficos a la salud.
¿Debería el sedimento reducirse con un filtro regular primero?	En áreas con excesiva sedimentación, pre-filtración ayudará a extender la eficiencia de los filtros Multi-Pure, sin embargo, en la mayoría de las áreas no es necesario.	Los sistemas Multi-Pure contienen un triple filtro. El material visible de afuera del filtro es un pre-filtro que ayuda a detener las partículas más grandes.
¿Porqué las unidades con filtros de bloque de carbón compacto son más eficientes que las unidades con filtros de carbón granulado?	Los filtros de bloque de carbón compacto de Multi-Pure son densos causando que las mínimas partículas se detengan, reduciendo una gran gama de contaminantes que atentan la salud, así mismo adsorbe mal olor y sabor.	La Asociación de Calidad del Agua indica que "un filtro de carbón activado sólido puede reducir las partículas pequeñas, así como mal olor y sabor". Sólo los filtros con pre-capa y bloque de carbón sólido tienen una filtración mecánica de 0.5 de micrón .
¿Cuál es la diferencia entre un "suavizador de agua" y los sistemas Multi-Pure?	Los suavizadores no son diseñados para filtrar agua potable; son diseñados para cambiar la dureza del agua. Los suavizadores ponen sodio al agua en reemplazo de iones de magnesio y calcio. Los sistemas Multi-Pure no eliminan minerales disueltos, el pH no cambia. Los minerales naturales del agua son considerados buenos para la salud.	Los suavizadores son buenos para el agua que se utiliza en la lavandería o calentadores. Sin embargo, no se recomienda regar las plantas con agua suavizada. Se recomienda que use un sistema de agua Multi-Pure.
¿Los sistemas Multi-Pure pueden ser usados con agua no tratada?	Si la fuente de agua es dudosa, se recomienda desinfectarla antes. Agregue ¼ c. de lejía por cada galón de agua; los sistemas Multi-Pure filtrará la lejía. Consulte su agencia de agua pública para asistencia en adecuado tratamiento del agua.	Los sistemas Multi-Pure son diseñados para ser usados en agua tratada; no son diseñados para ser usados con agua microbiológicamente insegura o desconocida calidad sin la previa desinfección adecuada. Los sistemas diseñados a reducir quistes, pueden ser usados en agua que pueda tener quistes filtrables.

Para instrucciones en Inglés, favor de voltear el manual.

Cambie su filtro por lo menos una vez al año, o antes si es necesario.

Date of Installation: _____
<i>Fecha de Instalación</i>
Unit Model Number: _____
<i>Tipo de Unidad</i>
Filter Type: _____
<i>Tipo de Filtro</i>
Dates of Filter Change / <i>Fechas de Cambio del Filtro</i>

Para comprar filtros de reemplazo

Llame al 1-800-622-9208

ó

www.multipure.com/rf.htm



Multi-Pure Corporation

The Las Vegas Technology Center

7251 Cathedral Rock Drive

Las Vegas, NV 89128

Llamada gratuita (800) 622-9206

Teléfono (702) 360-8880

Fax (702) 360-3110

headquarters@multipure.com